



Kasutuskorraldus

Quality, Design and Innovation






















[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)





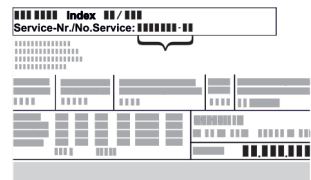

# LIEBHERR




# Sisu

<b>1</b>	<b>Seadme ülevaade.....</b>	<b>3</b>
1.1	Tarnekomplekt.....	3
1.2	Seadme ja varustuse ülevaade.....	3
	BluRoX.....	3
1.4	SmartDevice.....	3
1.5	Seadme kasutusvaldkond.....	4
1.6	Vastavus.....	4
1.7	SVHC ained vastavalt REACH määrusele.....	4
1.8	EPREL andmepank.....	4
<b>2</b>	<b>Üldised ohutusjuhised.....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Touch &amp; Swipe-displei talitlusviis.....</b>	<b>6</b>
3.1	Navigatsioon ja sümbolite selgitus.....	6
3.2	Menüüd.....	6
3.3	Puhkemoodus.....	7
<b>4</b>	<b>Käikuvõtmine.....</b>	<b>7</b>
4.1	Seadme sisselülitamine (esmakordne käikuvõtmine).....	7
4.2	EasyTwist-Ice'i käikuvõtmine.....	7
<b>5</b>	<b>Ladustamine.....</b>	<b>7</b>
5.1	Juhised säilitamise kohta.....	7
5.2	Külmutusruum.....	8
5.3	Säilitusajad.....	8
<b>6</b>	<b>Energia säästmine.....</b>	<b>8</b>
<b>7</b>	<b>Käsitsemine.....</b>	<b>9</b>
7.1	Käsitsemis- ja näiduelemendid.....	9
7.1.1	Status-näit.....	9
7.1.2	Näidusümbolid.....	9
7.2	Seadme funktsioonid.....	9
7.2.1	Juhised seadme funktsioonide kohta.....	9
	Seadme väljalülitamine.....	9
	WLAN.....	9
	Temperatuur.....	10
	Temperatuuriühik.....	10
	SuperFrost.....	11
	Sulatustsükli käivitamine.....	11
	PartyMode.....	11
	SabbathMode.....	12
	EnergySaver.....	12
	Olekutuli (olekunäidik).....	13
	Displei heledus.....	13
	Uksealarm.....	13
	Sisestuslukk.....	14
	Keel.....	14

	Seadmeinfo.....	14
	Tarkvara.....	15
	Demomoodus.....	15
	Tehaseseadetele lähtestamine.....	16
7.3	Veateated.....	16
7.3.1	Hoiatused.....	16
<b>8</b>	<b>Varustus.....</b>	<b>17</b>
8.1	Sahtlid.....	17
8.2	EasyTwist-Ice.....	17
8.3	VarioSpace.....	18
8.4	Külmaaku.....	18
<b>9</b>	<b>Hooldus.....</b>	<b>19</b>
9.1	Väljatõmbesüsteemide lahtivõtmine / monteerimine.....	19
9.2	Seadme sulatamine.....	19
9.3	Seadme puhastamine.....	19
<b>10</b>	<b>Kliendiabi.....</b>	<b>22</b>
10.1	Tehnilised andmed.....	22
10.2	Käitumärkad.....	22
10.3	Tehniline rike.....	22
10.4	Klienditeenindus.....	24
10.5	Tüübisilt.....	24
<b>11</b>	<b>Käigustvõtmine.....</b>	<b>24</b>
<b>12</b>	<b>Utiliseerimine.....</b>	<b>24</b>
12.1	Seadme ettevalmistamine utiliseerimiseks.....	24
12.2	Seadme keskkonnasõbralikult utiliseerimine.....	24

Tootja töötab pidevalt kõigi tüüpide ja mudelite edasiarendamise kallal. Palun mõistke, et peame jätma endale õiguse teha kuju, varustuse ning tehnoloogiaga seonduvaid muudatusi.

Sümbol	Selgitus
	<p><b>Lugege juhendit</b></p> <p>Et oma uue seadme kõiki eeliseid tundma õppida, lugege palun käesolevas korralduses esitatud juhised tähelepanelikult läbi.</p>
	<p><b>Täielik juhend internetis</b></p> <p>Põhjaliku juhendi leiata internetist juhendi esiküljel asuva QR koodi kaudu või sisestades teenindusnumbri leheküljel <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a>.</p> <p>Teenindusnumbri leiata tüübisildilt:</p>  <p>Fig. Näitlik kujutis</p>
	<p><b>Seadme kontrollimine</b></p> <p>Kontrollige kõiki osi transpordikahjustuste suhtes. Pöörduge reklamatsioonide korral edasimüüja või klienditeeninduse poole.</p>

Sümbol	Selgitus
	<b>Kõrvalekaldeid</b> Juhend kehtib mitmele mudelile, on võimalikud kõrvalekaldeid. Lõigud, mis kehtivad ainult teatud kindlate seadmete kohta, on tähistatud tärniga (*).
	<b>Tegevusjuhised ja tegevustulemused</b> Tegevuskorraldused on tähistatud ▶-ga. Tegevustulemused on tähistatud ▷-ga.
	<b>Videod</b> Seadmete kohta on videod saadaval Liebherr-Hausgeräte YouTube'i kanalil.

Käesolev kasutuskorraldus kehtib järgnevale:

FN.. 50..i

## Märkus

Kui Teie seadme nimetuses sisaldub N, siis on tegemist NoFrost seadmega.

## 1 Seadme ülevaade

### 1.1 Tarnekomplekt

Kontrollige kõiki osi transpordikahjustuste suhtes. Pöörduge reklamatsioonide korral edasimüüja või klienditeeninduse poole. (vt. 10.4 Klienditeenindus)

Tarne koosneb järgmistest osadest:

- seisuseade
- varustus (olenevalt mudelist)
- montaažimaterjal (olenevalt mudelist)
- «Quick Start Guide»
- «Installation Guide»
- teenindusbrošüür

### 1.2 Seadme ja varustuse ülevaade

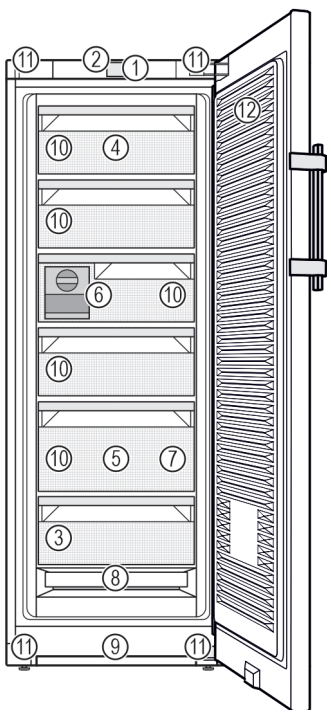


Fig. 1 Näitlik kujutis

- |  |   |
|--|---|
| (1) Käsitsemiselemendid                | (7) Külmutuskandik, külmaakud   |
| (2) Valgustus, olekutuli (olekunäidik) | (8) NoFrost   |
| (3) Tüübisilt                          | (9) Ventilatsioonipilu  |
| (4) Kallutatav sahtel                  | (10) VarioSpace   |
| (5) SpaceBox                           | (11) Seadejalad (ees), transpordirullid (taga), transpordikäepidemed ülal (taga) ja all (ees) |
| (6) EasyTwist-Ice                      | (12) BluRoX tehnoloogias uks  |

## Märkus

▶ Riilid, sahtlid või korvid on paigutatud tarneseisundis optimaalset energiatõhusust silmas pidades. Paigutuse muudatused antud sahtlivõimaluste piires nt jahutusosa riilule puhul ei avalda mõju energiatarbele.



## BluRoX

Teie seadme uks on varustatud BluRoX tehnoloogiaga (vaakum-perliit-tehnoloogia). BluRoX tehnoloogia tõttu tarbib Teie seade vähem voolu. Uks on taaskäeldav. Perliidi saab eluea lõpus seadmest eemaldada ja taaskasutada.



Edasist informatsiooni, kuidas saate oma seadme ringlusse suunata, leiate:

[home.liebherr.com/blurox](http://home.liebherr.com/blurox)

### 1.4 SmartDevice

SmartDevice on Teie sügavkülmutusseadme võrgustamislahendus.

Kui Teie seade on SmartDevice'i võimeline või selleks ette valmistatud, siis saate oma seadme kiirelt ja lihtsalt oma WLAN-iga sidestada. SmartDevice äpiga saate oma seadet mobiilselt lõppseadmelt käsitseda. SmartDevice äpis on Teile saadaval täiendavad funktsioonid ja seadistusvõimalused.

SmartDevice'i võimeline seade:

Teie seade SmartDevice'i võimeline. Et saaksite oma seadme WLAN-iga ühendada, peate SmartDevice äpi alla laadima.



Edasine informatsioon SmartDevice'i kohta:

[smartdevice.liebherr.com](http://smartdevice.liebherr.com)

SmartDevice äpi allalaadimine:



Pärast SmartDevice äpi installatsiooni ja konfigureerimist saate oma seadme SmartDevice äpi ja seadme funktsiooni WLAN (vt. WLAN) abiga oma WLAN-iga sidestada.

# Üldised ohutusjuhised

## Märkus

SmartDevice-funktsioon pole järgmistes riikides saadaval: Venemaa, Valgevene, Kasahstan.

## 1.5 Seadme kasutusvaldkond

### Sihtotstarbekohane kasutamine

Seade sobib eranditult toiduainete jahutamiseks kodustes või kodumajapidamistele sarnastes tingimustes. Selleks on nt kasutamine

- personalile ettenähtud köökides, hommikusöögiga majutusasutustes,
- külaliste poolt maamajades, hotellides, motellides ning teistes majutusasutuses,
- peotoitlustuses või sarnase teenindusega hulgimüügis.

Seade pole ette nähtud kasutamiseks sisseehitatava seadmena.

Kõik muud kasutusviisid pole lubatud.

### Ettenähtav väärkasutus

Järgmised rakendused on selgesõnaliselt keelatud:

- ravimite, vereplasma, laboripreparaatide või sarnaste meditsiinivahendite direktiivi 2007/47/EÜ alla langevate ainete ja toodete ladustamine ning jahutamine
- kasutamine plahvatusohtlikes piirkondades

Seadme väärotstarbeline kasutamine võib põhjustada ladustatud toodetel kahjustusi või tuua kaasa nende riknemise.

### Kliimaklassid

Seade on ette nähtud kliimaklassist olenevalt piiratud ümbrustemperatuuridel käitamiseks. Teie seadme kliimaklass on trükitud tüübisildile.

## Märkus

► Pidage laitmatu talitluse tagamiseks esitatud ümbrustemperatuuridest kinni.

Kliimaklass	ümbrustemperatuuridele
SN	10 °C kuni 32 °C
N	16 °C kuni 32 °C
ST	16 °C kuni 38 °C
T	16 °C kuni 43 °C
SN-ST	10 °C kuni 38 °C
SN-T	10 °C kuni 43 °C

Kui Teie seadmel pole püsiveeühendust, siis on seadme laitmatu talitus tagatud kuni alumise ümbrustemperatuurini -15 °C.

## 1.6 Vastavus

Külmaaineringlust on tiheduse suhtes kontrollitud. Seade vastab asjaomastele ohutusnõuetele ja vastavatele direktiividele.

EL turu jaoks: Seade vastab direktiivile 2014/53/EL.

GB turu jaoks: Seade vastab normile Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.

EL vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval järgmisel internetiaadressil: [www.Liebherr.com](http://www.Liebherr.com)

## 1.7 SVHC ained vastavalt REACH määrusele

Alljärgneval lingil saate kontrollida, kas Teie seade sisaldab SVHC aineid vastavalt REACH määrusele: [home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html](http://home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html)

## 1.8 EPREL andmepank

Alates 1. märtsist 2021 leiate informatsiooni energiakulu tähistuse ja ökoloogilise disaini nõuete kohta Euroopa tooteandmepangast (EPREL). Tooteandmepanga leiate järgmiselt lingilt <https://eprel.ec.europa.eu/>. Siin nõutakse Teilt mudelitunnuse sisestamist. Mudelitunnuse leiate tüübisildilt.

## 2 Üldised ohutusjuhised

Säilitage käesolevat kasutuskorraldust hoolikalt, et saaksite igal ajal järele vaadata.

Kui annate seadme edasi, siis andke järgmisele omanikule ka käesolev kasutuskorraldus.

Lugege seadme nõuetekohaseks ja turvaliseks kasutamiseks enne kasutamist hoolikalt käesolevat kasutuskorraldust. Järgige alati selles sisalduvaid korraldusi, ohutusjuhiseid ja hoiatusjuhiseid. See on oluline, et saaksite seadet turvaliselt ja laitmatult installeerida ning käitada.

### Ohud kasutajale:

- Antud seadet tohivad kasutada lapsed ja vähendatud füüsiliste, sensoorsete või mentaalsete võimete või puudulike kogemuste ning oskustega isikud, kui nad on järelevalve all või neid on seadme ohutu kasutamise osas instrueeritud ja nad saavad sellest põhjustatavatest ohtudest aru. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi puhastamise ja kasutajapoolse hooldusega seonduvaid tegevusi järelevalveta läbi viia. 3-8-aastased lapsed tohivad seadet täita ja tühjendada. Alla 3-aastased lapsed tuleb seadmest eemal hoida, kui neid püsivalt ei valvata.
- Pistikupesa peab olema kergesti ligipääsetav, et seadme saaks hädaolukorras kiiresti voolutoitest lahutada. See peab

asuma väljaspool seadme tagakülje piirkonda.

- Seadme vooluvõrgust eraldamisel haarake alati pistikust kinni. Ärge tõmmake kaablist.
- Tõmmake veajuhtumi korral võrgupistik või lülitage kaitse välja.
- Ärge kahjustage võrguühendusjuhet. Ärge käitage seadet defektse võrguühendusjuhtmega.
- Laske seadmel remonte ja sekkumisi teostada ainult klienditeenindusel või selleks väljaõpetatud erialapersonalil.
- Monteerige, ühendage külge ja utiliseerige seade üksnes vastavalt juhendis esitatud andmetele.

## Tulekahju oht:

- Sisalduv külmaaine (andmed tüübisildil) on keskkonnasõbralik, kuid põlemisvõimeline. Väljatungiv külmaaine võib põlema süttida.
  - Külmaaineringluse torustikke ei tohi kahjustada.
  - Ärge kasutage seadme sisemuses süüteallikaid.
  - Seadme sisemuses ei tohi kasutada elektriseadmeid (nt aurupuhasteid, kütteseadmeid, jäätisevalmistajat jne).
  - Külmaaine lekkimise korral: Kõrvaldage väljatungimiskoha lähedusest lahtine tuli ning süüteallikad. Ventileerige korralikult ruumi. Teavitage klienditeenindust.
- Ärge hoidke seadmes plahvatusohtlike aineid või süttivaid aineid, nt butaani, propaani, pentaani jne sisaldavaid aerosoolpudeleid. Sellised aerosoolpudelid tunneb ära neile trükitud sisaldusainete ja leegisümboli järgi. Võimalikud väljatungivad gaasid võivad elektriliste koostedetailide tõttu süttida.
- Hoidke põlevad küünlad, lambid ja muud lahtise leegiga esemed seadmest eemalt, et need ei saaks seadmel tulekahju põhjustada.
- Ladustage alkohoolseid jooke või teisi alkoholi sisaldavaid anumaids üksnes tihedalt suletuna. Võimalik väljatungiv alkohol võib elektriliste koostedetailide tõttu süttida.

## Alla- ja ümberkukkumisoht:

- Ärge väärkasutage soklit, sahtleid, ukse jms astmelauana ega toetuspinna. See kehtib laste kohta.

## Toidumürgituse oht:

- Ärge tarvitage üle aja säilitatud toiduaineid.

## Külmetushaavade, tuimuse ja valude oht:

- Vältige naha pidevat kokkupuudet külmade pindadega või jahutatava/külmutatava kaubaga või võtke tarvitusele kaitsemeetmed, nt kasutage kaitsekindaid.

## Vigastuste ja kahjustuste oht:

- Kuum aur võib vigastusi põhjustada. Ärge kasutage sulatamiseks elektrilisi kütte- või aurupuhastusseadmeid, lahtisi leeke ega sulatuspihuseid.
- Ärge eemaldage jääd teravate esemetega.

## Muljumisoht:

- Ärge katsuge ukse avamisel ja sulgemisel šarniiri. Sõrmed võidakse kinni kiiluda.

## Sümbolid seadmel:



Sümbol võib kompressoril paikneda. See kehtib kompressoris oleva õli kohta ja viitab järgmisele ohule: Võib olla allaneelamisel ja hingamisteedesse tungimisel surmav. See juhised on tähtis ainult taaskäitluse jaoks. Normaalarziimil ohutu ei valitse.



Sümbol asub kompressoril ja tähistab ohtu tuleohtlike ainete eest. Ärge eemaldage klepsu.



See või sarnane kleps võib asuda seadme tagaküljel. See viitab sellele, et ukse ja/või korpuses asuvad vaakumisolatsioon-paneelid (VIP) või perliitpaneelid. See juhised on tähtis ainult taaskäitluse jaoks. Ärge eemaldage klepsu.

## Järgige hoiatusjuhiseid ja edasisi spetsiifilisi juhiseid teistes peatükkides:


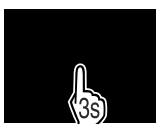
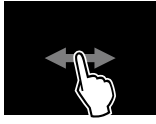



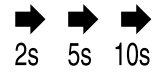


	OHT	tähistab vahetult ohtlikku olukorda, mis toob eiramise korral kaasa surma või rasked kehavigastused.
	HOIATUS	tähistab ohtlikku olukorda, mis võib eiramise korral tuua kaasa surma või rasked kehavigastused.
	ETTEVAATUST	tähistab ohtlikku olukorda, mis võib eiramise korral tuua kaasa kerged või keskmise tugevusega kehavigastused.
	TÄHELEPANU	tähistab ohtlikku olukorda, mis võib eiramise korral tuua kaasa materiaalseid kahjusid.
	Märkus	tähistab kasulikke juhiseid ja vihjeid.

## 3 Touch & Swipe-displei talitusviis

Te käsitate oma seadet Touch & Swipe-displeiga. Touch & Swipe-displeil (edaspidi displeiks nimetatud) valite puudutamise või sõrmega libistamisega seadme funktsioone. Kui Te ei vii 10 sekundit läbi ühtki tegevust, siis hüppab näit kas kõrgemalseisvasse menüüsse või vahetult olekunäitu tagasi.

### 3.1 Navigatsioon ja sümbolite selgitus

Joonistel kasutatakse displeil navigeerimiseks erinevaid sümboleid. Järgmine tabel kirjeldab neid sümboleid.

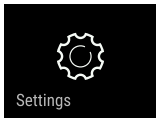
Sümbol	Kirjeldus
	<b>Displei lühike puudutamine:</b> Funktsiooni aktiveerimine/deaktiveerimine. Valiku kinnitamine. Alammenüü avamine.
	<b>Displei puudutamine esitatud ajaandmetega (nt 3 sekundit):</b> Funktsiooni või väärtuse aktiveerimine/deaktiveerimine.
	<b>Sõrmega paremale või vasakule libistamine:</b> Menüüs navigeerimine.
	<b>Tagasi-sümboli lühike puudutamine:</b> Ühe menüütasandi võrra tagasihüppamine.
	<b>Tagasi-sümboli puudutamine 3 sekundit:</b> Olekunäitu tagasihüppamine.
	<b>Kellaga nool:</b> Kulub kuni 10 sekundit, kuni displeile ilmub alljärgnev näit.
	<b>Ajaandmetega nool:</b> Kulub esitatud aeg, kuni displeile ilmub alljärgnev näit.
	<b>Sümbol "Seadistusmenüü avamine":</b> Seadistusmenüüle navigeerimine ja Seadistusmenüü avamine. Kui vajalik: Seadistusmenüüs soovitud funktsioonile navigeerimine. (vt. 3.2.1 Seadistusmenüü avamine)
	<b>Sümboli "Laiendatud menüü" avamine:</b> Laiendatud menüüle navigeerimine ja Laiendatud menüü avamine. Kui vajalik: Laiendatud menüüs soovitud funktsioonile navigeerimine. (vt. 3.2.2 Laiendatud menüü avamine)

Sümbol	Kirjeldus
Tegevusetus 10 sekundit	Kui Te ei vii 10 sekundit läbi ühtki tegevust, siis hüppab näit kas kõrgemalseisvasse menüüsse või vahetult olekunäitu tagasi.
Ukse avamine ja jälle sulgemine.	Kui avate ukse ja sulgete kohe jälle, siis hüppab näit vahetult olekunäidiku näitu tagasi.

Märkus: Displeide jooniseid kujutatakse ingliskeelsete mõistetega.

### 3.2 Menüüd

Seadme funktsioonid on jaotatud erinevatesse menüüdesse:

Menüü	Kirjeldus
Peamenüü	Kui lülitate seadme sisse, siis asute automaatselt peamenüüs. Siit navigeerite tähtsaimatele seadme-funktsioonidele, Seadistusmenüüle ja Laiendatud menüüle.
 Seadistusmenüü	Seadistusmenüü sisaldab edasisi seadmefunktsioone Teie seadme seadistamiseks.
Laiendatud menüü	Laiendatud menüü sisaldab spetsiaal-seid seadmefunktsioone Teie seadme seadistamiseks. Ligipääs Laiendatud menüüle on numbrikoodiga <b>1 5 1</b> kaitstud.

#### 3.2.1 Seadistusmenüü avamine

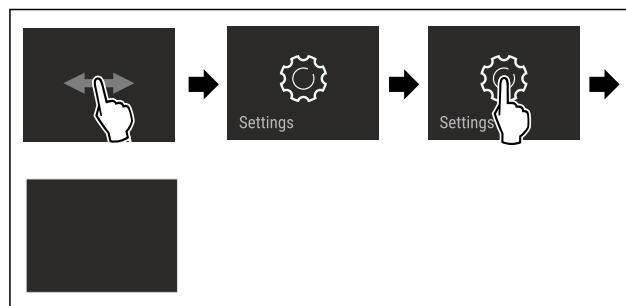


Fig. 2 Näitlik kujutis

- ▶ Viige tegevussammud joonise järgi läbi.
- ▷ Seadistusmenüü on avatud.
- ▶ Kui vajalik: Navigeerige soovitud funktsioonile.

#### 3.2.2 Laiendatud menüü avamine

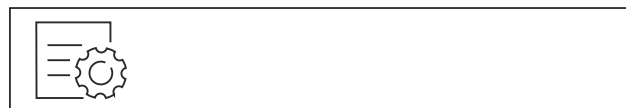


Fig. 3

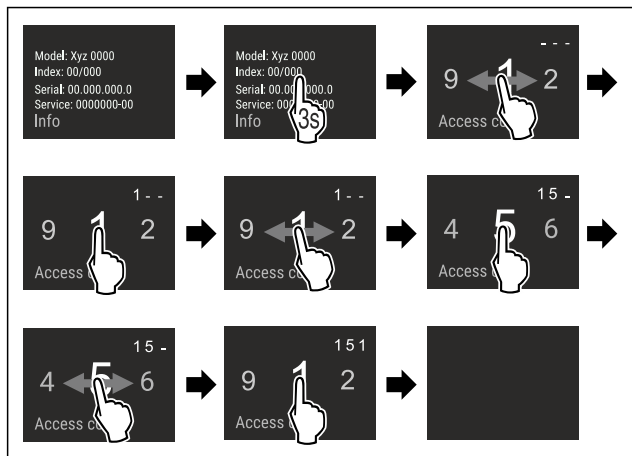


Fig. 4 Näitlik kujutis, ligipääs numbrikoodiga 151

- ▶ Viige tegevussammud joonise järgi läbi.
- ▷ Laiendatud menüü on avatud.
- ▶ Kui vajalik: Navigeerige soovitud funktsioonile.

## 3.3 Puhkemoodus

Kui Te displeid 1 minuti ei puuduta, siis lülitub displei puhkemoodusesse. Puhkemooduses on näiduheledus hämaratud.

### 3.3.1 Puhkemooduse lõpetamine

- ▶ Puudutage korraks sõrmega displeid.
- ▷ Puhkemoodus on lõpetatud.

## 4 Käikuvõtmine

### 4.1 Seadme sisselülitamine (esmakordne käikuvõtmine)

Tehke kindlaks, et järgmised eeldused on täidetud:

- Seade on vastavalt montaažikorraldusele üles pandud ja külge ühendatud.
- Kõik kleepribad, kleep- ja kaitsekiled ning transpordikindlustused on seadmest ja seadmelt eemaldatud.
- Kõik reklaamlehed on sahtlitest välja võetud.
- Touch & Swipe-displei talitusviis on teada. (vt. 3 Touch & Swipe-displei talitusviis)

#### Seadme sisselülitamine Touch & Swipe-displeilt:

- ▶ Kui displei on puhkemooduses: Puudutage korraks displeid.
- ▶ Viige tegevussammud joonise järgi läbi.

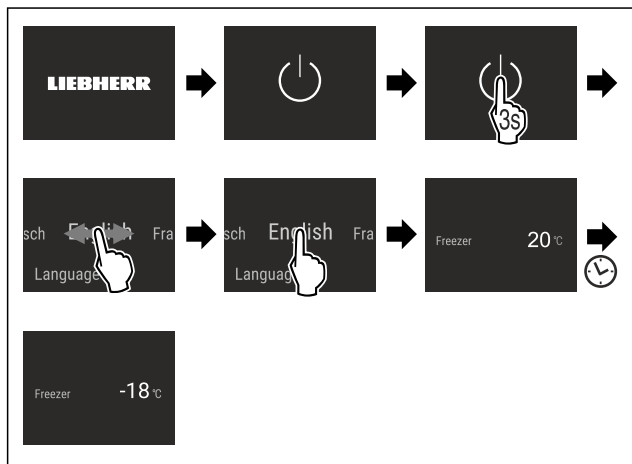


Fig. 5 Näitlik kujutis

- ▷ Ilmub olekunäidik.
- ▷ Seade jahtub tehase poolt seadistatud sihttemperatuurile.
- ▷ Seade käivitub demomooduses (ilmub olekunäit DEMO-ga): Kui seade käivitub demomooduses, siis saate demomooduse lähima 5 minuti jooksul deaktiveerida. (vt. Demomoodus)

#### Edasine informatsioon:

- Kui võtate seadme käiku, siis on **olekutuli** (olekunäidik) tehase poolt deaktiveeritud. Aktiveerige olekutuli. (vt. Olekutuli (olekunäidik))
- Võtke EasyTwist-Ice käiku. (vt. 4.2 EasyTwist-Ice'i käikuvõtmine)
- Võtke SmartDevice käiku. (vt. 1.4 SmartDevice) ja (vt. WLAN)

#### Märkus

Tootja soovitab:

- ▶ Pange **sügavkülmaup** sisse -18 °C või külmema juures.
- ▶ Järgige juhiseid säilitamise kohta. (vt. 5.1 Juhised säilitamise kohta)

#### Märkus

Te saate tarviku Liebherr-Hausgeräte poest aadressil [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

## 4.2 EasyTwist-Ice'i käikuvõtmine

Kui Teie seade on varustatud EasyTwist-Ice'iga, siis peate **enne esmakordset kasutamist** EasyTwist-Ice'i puhastama.

Tehke kindlaks, et järgmised eeldused on täidetud:

- Seade on täielikult külge ühendatud.
- ▶ Puhastage EasyTwist-Ice. (vt. 9.3.5 EasyTwist-Ice'i puhastamine)
- ▶ Täitke veepaak.

## 5 Ladustamine

### 5.1 Juhised säilitamise kohta



#### HOIATUS

Tuleoht

- ▶ Ärge kasutage seadme toiduainepiirkonnas elektrilisi seadmeid, kui need pole just tootja poolt soovitatud.

#### Märkus

Kui ventilatsioon on ebapiisav, siis energiakulu suureneb ja jahutusvõimsus väheneb.

- ▶ Hoidke õhupilud alati vabad.

Järgige säilitamise kohta järgmisi juhiseid:

- Hoidke õhupilud tagaseina siseküljel vabad.
- Hoidke õhupilud ventilaatoril vabad.
- Pakendage toiduained korralikult.
- Pakendage toores liha või toores kala puhastesse suletud anumatesse. Nii takistate liha või kala kokkupuudet teiste toiduainetega või neile tilkumist.
- Säilitage toiduaineid vahedega, et õhk saaks hästi tsirkuleerida.
- Säilitage toiduaineid vastavalt pakendil esitatud andmetele.
- Järgige alati pakendil esitatud minimaalset säilivuskuu-päeva.

# Energia säästmine

## Märkus

Nende nõuete eiramine võib põhjustada toiduainete riknemist.

## 5.2 Külmutusruum

Siin tekib -18 °C juures kuiv, pakaseline säilituskliima. Pakaseline säilituskliima sobib sügavkülmtoidu ja sügavkülma-kauba säilitamiseks mitme kuu vältel, jääkuubikute valmistamiseks või värskete toiduainete külmutamiseks.

### 5.2.1 Toiduainete külmutamine

#### Külmutamiskogus

Te saate 24 tunni jooksul külmutada maksimaalselt niipalju värsked toiduaineid nagu on esitatud tüübisildil (vt. 10.5 Tüübisilt) „Külmutusvõimsus ... kg/24h“ all.

Et toiduained kiiresti keskmeni läbi külmuksid, pidage pakendi kohta kinni järgmistest kogustest:

- Puuviljad ja juurviljad kuni 1 kg
- Liha kuni 2,5 kg

#### Toiduainete külmutamine SuperFrostiga

Olenevalt külmutamiskogusest võite enne külmutamist SuperFrosti aktiveerida, et saavutada madalamaid külmutustemperatuure. (vt. SuperFrost)

► Aktiveerige SuperFrost, kui külmutamiskogus on suurem kui 2 kg.

Ajahetk, millal aktiveerite SuperFrosti, sõltub külmutamiskogusest:

Külmutamiskogus	SuperFrosti aktiveerimise ajahetk
Väike külmutamiskogus	Aktiveerige SuperFrost umbes 6 tundi enne külmutamist. Kui seade deaktiveerib automaatselt SuperFrosti, siis pange toiduained sisse.
Maksimaalne külmutamiskogus	Aktiveerige SuperFrost umbes 24 tundi enne külmutamist. Kui seade deaktiveerib automaatselt SuperFrosti, siis pange toiduained sisse.

#### Toiduainete paigutamine



#### ETTEVAATUST

Vigastusohht klaasikildude tõttu!

Pudelid ja purgid võivad külmutumisel lõhkeda. See kehtib eriti süsihappegaasi sisaldavate jookide kohta.

► Külmutage pudeleid ja purke ainult siis, kui olete BottleTimeri funktsiooni SmartDevice äpis aktiveerinud.

Külmutamiskogus	Toiduainete paigutamine
Väike külmutamiskogus	Paigutage pakendatud toiduained kõige ülemisse sahtlisse. Kui võimalik, siis paigutage toiduained sahtlis tagaseina lähedale.
Maksimaalne külmutamiskogus	Jaotage pakendatud toiduained kõigisse sahtlitesse, kuid ärge paigutage toiduaineid kõige alumisse sahtlisse. Kui võimalik, siis paigutage toiduained sahtlis tagaseina lähedale.

### 5.2.2 Toiduainete sulatamine



#### HOIATUS

Toidumürgituse oht!

- Ärge külmutage sulatatud toiduaineid uuesti.
- Töödelge sulatatud toiduained võimalikult kiiresti.

Te saate toiduaineid sulatada erinevatel viisidel:

- jahutusosas
- mikrolaineahjus
- küpsetusahjus/konvektsioonahjus
- toatemperatuuril
- Võtke välja ainult niipalju toiduaineid kui vajalik.

### 5.2.3 Külmutuskandik

Külmutuskandikuga saate külmutada marju, ürte, juurvilju ja muud väikseimat sügavkülma-kaupa ilma, et need külmuksid kokku. Sügavkülma-kaup säilitab enamjaolt oma kuju ja hilisem portsjoneerimine on hõlpsam.

Peale selle saate säilitada külmutuskandikul ruumisäästlikult külmaakusid.

► Jaotage pakendamata toiduained külmutuskandikul vahedega.

## 5.3 Säilitusajad

Esitatud säilitusajad on orienteeruvad väärtused.

Minimaalse säilivusaja andmetega toiduainetele kehtib alati pakendil esitatud kuupäev.

Erinevate toiduainete orienteeruvad säilimistähtajad		
Jäätis	-18 °C juures	2 kuni 6 kuud
Vorst, sink	-18 °C juures	2 kuni 3 kuud
Leib, küpsetised	-18 °C juures	2 kuni 6 kuud
Uluki-, sealiha	-18 °C juures	6 kuni 9 kuud
Kala, rasvane	-18 °C juures	2 kuni 6 kuud
Kala, lahja	-18 °C juures	6 kuni 8 kuud
Juust	-18 °C juures	2 kuni 6 kuud
Linnu-, veiseliha	-18 °C juures	6 kuni 12 kuud
Juur-, puuvili	-18 °C juures	6 kuni 12 kuud

## 6 Energia säästmine

- Veenduge, et ruum on püsivalt hästi ventileeritud. Ärge katke ventilatsiooniasid või -võresid kinni.
- Hoidke ventilaatori õhupilud alati vabad.
- Ärge pange seadet üles otsese päikesekiirguse kätte, pliidi, küttesüsteemi vms lähedusse.
- Energiatarve sõltub ülespanekutingimustest, nt ümbrustemperatuurist (vt. 1.5 Seadme kasutusvaldkond) . Kõrgematel ümbrustemperatuuridel võib energiatarve suureneda.
- Avage seade võimalikult lühikeseks ajaks.



- Mida madalamaks temperatuur seadistatakse, seda suurem on energiatarve.
- Säilitage kõiki toiduaineid korralikult pakendatult ja kaetult. Välditakse härmatise teket.
- Sooja toidu sissepanemine: laske esmalt toatemperatuurile maha jahtuda.

## 7 Käsitsemine

### 7.1 Käsitsemis- ja näiduelemendid

#### 7.1.1 Status-näit

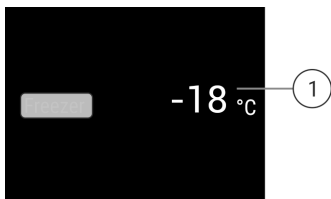


Fig. 6

##### (1) Temperatuurinäidik

Status-näidul näidatakse seadistatud temperatuure ja on lähtenäiduks. Sealt lähtudes toimub navigeerimine funktsioonidesse ja seadetes.

#### 7.1.2 Näidusümbolid

Näidusümbolid annavad teavet seadme aktuaalse seisundi kohta.

Sümbol	Seadme seisund
	<b>Standby</b> Seade või temperatuuritsoon on välja lülitatud.
	<b>Pulseeriv number</b> Seade töötab. Temperatuur pulseerib kuni seadistatud väärtuse saavutamiseni.
	<b>Pulseeriv hoiatussümbol</b> Seade töötab. Teostatakse seadistus.

### 7.2 Seadme funktsioonid

#### 7.2.1 Juhised seadme funktsioonide kohta

Seadme funktsioonid on seadistatud tehase poolt nii, et Teie seade on täielikult talitlusvõimeline.

Tehke enne seadme funktsioonide muutmist, aktiveerimist või deaktiveerimist kindlaks, et järgmised eeldused on täidetud:

- Te olete displei talitlusviisi kirjeldusi lugenud ja mõistnud.
- Te olete oma seadme käsitsemis- ja näiduelementidega tutvunud.

#### Seadme väljalülitamine

See seadistus võimaldab kogu seadme välja lülitada.

#### Tervikseadme väljalülitamine



Fig. 7

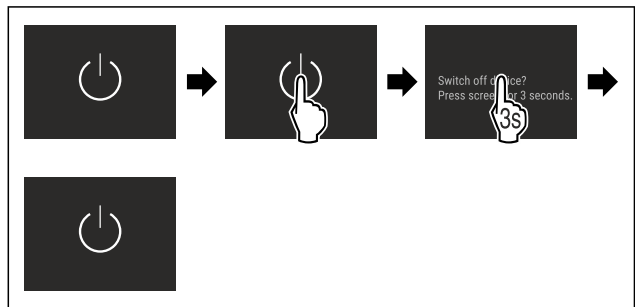


Fig. 8

▷ Deaktiveeritud: Displei värvub mustaks.

#### WLAN

Selle funktsiooniga ühendate oma seadme WLAN-iga. Te saate seda siis SmartDevice äpi kaudu mobiilselt lõppseadmelt käsitada. Selle funktsiooniga saate WLAN-ühenduse ka jälle lahutada või lähtestada.

Edasine informatsioon SmartDevice'i kohta: (vt. 1.4 Smart-Device)

#### Märkus

SmartDevice-funktsioon pole järgmistes riikides saadaval: Venemaa, Valgevene, Kasahstan.

#### WLAN-ühenduse loomine esimest korda

Tehke kindlaks, et järgmised eeldused on täidetud:

- SmartDevice äpp on installeeritud (vt [apps.home.liebherr.com](https://apps.home.liebherr.com)).
- SmartDevice äpis registreerimine on lõpetatud.



Fig. 9

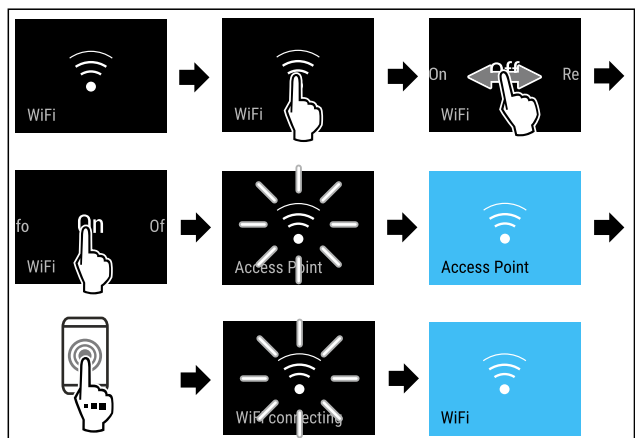


Fig. 10

- ▶ Viige tegevussammud joonise järgi läbi.
- ▷ Ühendus on loodud.

# Käsitsemine

## WLAN ühenduse lahutamine



Fig. 11

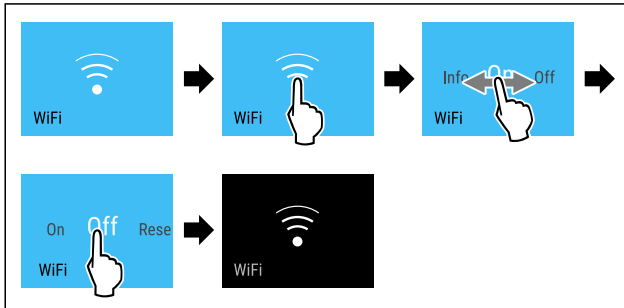


Fig. 12

- ▶ Viige tegevussammud joonise järgi läbi.
- ▷ Ühendus on lahutatud.

## WLAN ühenduse lähtestamine

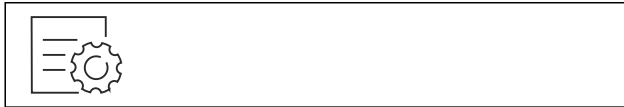


Fig. 13

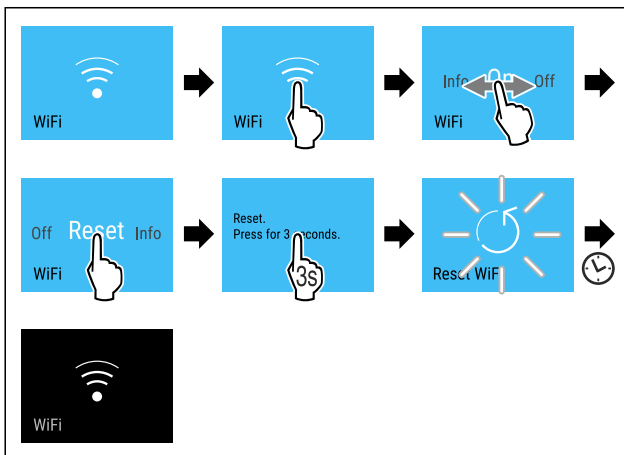


Fig. 14

- ▶ Viige tegevussammud joonise järgi läbi.
- ▷ WLAN-ühendus ja edasised WLANi seaded on tarneseisundile lähtestatud.

## Informatsioon WLAN-ühenduse kohta



Fig. 15

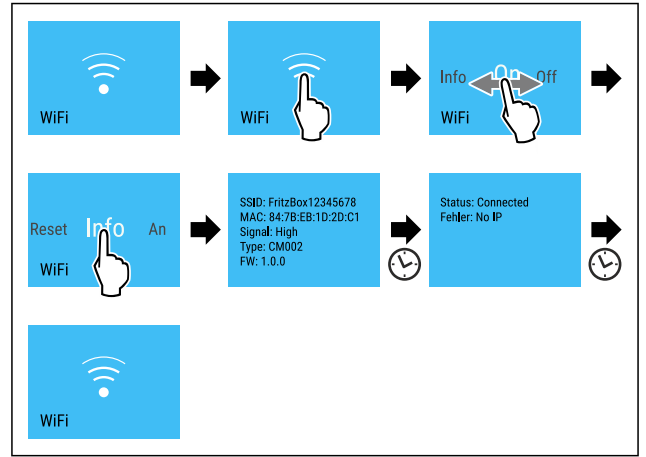


Fig. 16

- ▶ Viige tegevussammud joonise järgi läbi.

## -18°C Temperatuur

Selle funktsiooniga seadistate temperatuuri.

Temperatuur sõltub järgmistest teguritest:

- ukse avamise sagedusest
- ukse avamise kestusest
- ülespanekukoha ruumitemperatuurist
- toiduainete liigist, temperatuurist ja kogusest

Külmutusruum	Soovitav seadistus
-18°C	-18 °C

## Temperatuuri seadistamine

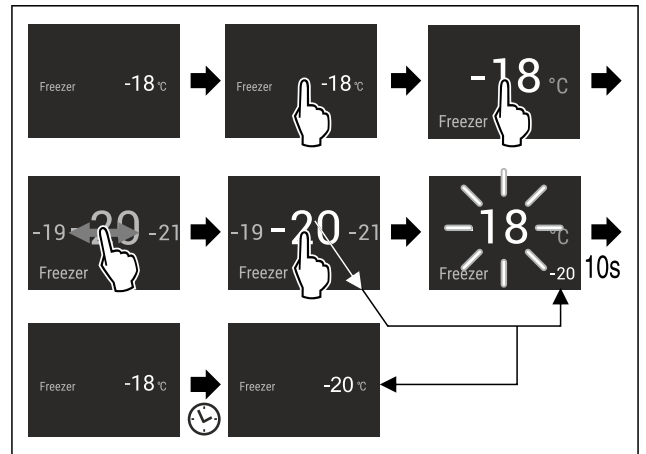


Fig. 17

- ▶ Viige tegevussammud joonise järgi läbi.
- ▷ Temperatuur on seadistatud.

## °C/°F Temperatuuriühik

Selle funktsiooniga seadistate temperatuuriühiku. Temperatuuriühikuna saate seadistada Celsiuse kraadi või Fahrenheiti kraadi.

## Temperatuuriühiku seadistamine



Fig. 18

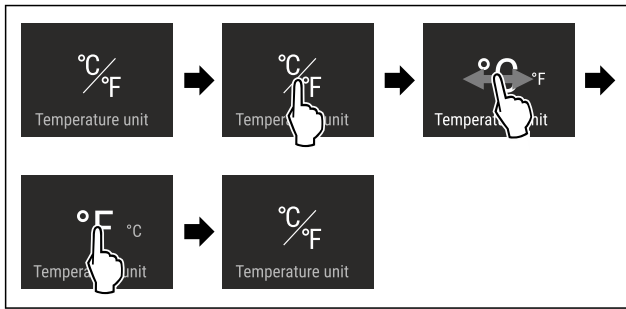


Fig. 19 Näitlik kujutis: Celsiuse kraadilt Fahrenheiti kraadile ümberlülitamine.

- ▶ Viige tegevussammud joonise järgi läbi.
- ▷ Temperatuurühik on seadistatud.

## SuperFrost

Selle funktsiooniga lülitate kõrgeimale külmutusvõimsusele. Sedasi saavutate madalamaid külmutustemperatuure.

Kasutamine:

- Rohkem kui 2 kg värskete toiduainete külmutamine päevas.
- Värske toiduainete kiire läbikülmutamine.
- Säilitatavate külmutud toiduainete külmareservide suurendamine enne seadme sulatamist.

### Funktsiooni aktiveerimine / deaktiveerimine

Väikese külmutamiskoguse korral:

- ▶ Aktiveerige 6 tundi enne kasutamist. Maksimaalse külmutamiskoguse korral:
- ▶ Aktiveerige 24 tundi enne kasutamist.
- ▶ Aktiveerige / deaktiveerige .

-või-

- ▶ Aktiveerige / deaktiveerige SmartDevice äpi kaudu.

Funktsioon deaktiveeritakse automaatselt. Seejärel töötab seade normaalrežiimis edasi. Temperatuur seadub seadistatud väärtusele.

## Sulatustsükli käivitamine

Selle funktsiooniga käivitatakse automaatselt sulatustsükli manuaalselt, kui sulatustsüklil veajuhtumise korral automaatselt ei käivitu.

### Sulatustsükli käivitamine



Fig. 20

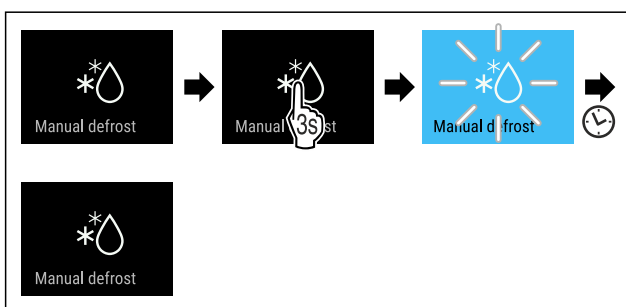


Fig. 21

- ▶ Viige tegevussammud joonise järgi läbi.
- ▷ Sulatustsüklil on käivitatud: Sümbol vilgub, kuni sulatustsüklil on automaatselt lõpetatud.

- ▷ Kui sulatustsüklil on lõpetatud: Seade töötab normaalrežiimis edasi.

### Sulatustsükli katkestamine

Sulatustsüklil lõpetatakse automaatselt. Te saate sulatustsükli siiski igal ajal sulatusprotseduuri kestel katkestada:

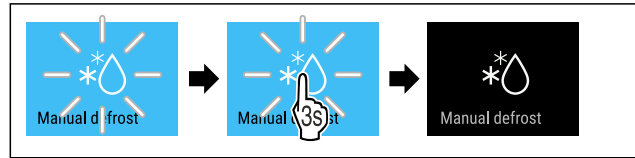


Fig. 22

- ▶ Viige tegevussammud joonise järgi läbi.
- ▷ Sulatustsüklil on katkestatud.
- ▷ Seade töötab normaalrežiimis edasi.

## PartyMode

Selle funktsiooniga aktiveerite või deaktiveerite PartyMode'i. PartyMode aktiveerib erinevad funktsioonid, mis on kasulikud peo jaoks.

PartyMode aktiveerib järgmised funktsioonid:

- SuperFrost (vt. SuperFrost)

Te saate kõiki esitatud funktsioone individuaalselt ja paindlikult seadistada. Kui deaktiveerite PartyMode'i, siis heidetakse kõik muudatused kõrvale.

Kui funktsioon on aktiivne, siis töötab seade kõrgema võimsusega. Seetõttu võib olla seadme töömüra ajutiselt valjem ja energiatarve suureneb.

### PartyMode'i aktiveerimine



Fig. 23

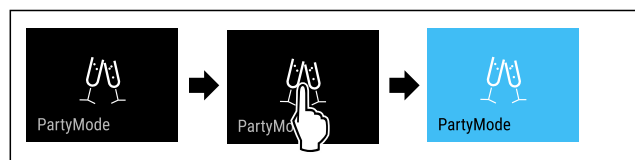


Fig. 24

- ▶ Viige tegevussammud joonise järgi läbi.
- ▷ PartyMode ja juurdekuuluvad funktsioonid on aktiveeritud.
- ▷ Temperatuurinäidik värvub siniseks.
- ▷ Aktuaalne temperatuur vilgub, kuni sihttemperatuur on saavutatud.

### PartyMode'i deaktiveerimine

PartyMode deaktiveeritakse 24 tunni pärast automaatselt. Te saate PartyMode'i siiski igal ajal manuaalselt deaktiveerida:

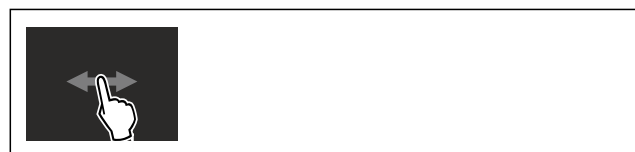


Fig. 25

# Käsitsemine



Fig. 26

- ▶ Viige tegevussammud joonise järgi läbi.
- ▷ PartyMode on deaktiveeritud.
- ▷ Seade jahtub eelnevalt seadistatud temperatuurile: Aktuaalne temperatuur vilgub, kuni sihttemperatuur on saavutatud.



## SabbathMode

Selle funktsiooniga aktiveerite või deaktiveerite SabbathMode'i. Kui aktiveerite selle funktsiooni, siis lülitatakse mõned elektroonilised funktsioonid välja. Seetõttu täidab Teie seade juudi pühade nagu nt sabati religioosseid nõudeid ja vastab STAR-K Kosher sertifitseeringule.

Seadme seisund aktiivse SabbathMode'i puhul
Olekunäidik näitab püsivalt SabbathMode'i.
Displeil on kõik funktsioonid välja arvatud <b>funktsioon SabbathMode'i deaktiveerimine</b> tõkestatud.
Aktiivsed funktsioonid jäävad aktiivseks.
Displei jääb heledaks, kui sulete ukse.
Sisevalgustus on deaktiveeritud.
Meeldetuletusi ei täideta. Seadistatud ajaintervall peatatakse.
Meeldetuletusi ja hoiatusi ei näidata.
Uksealarmi pole.
Temperatuurialarmi pole.
Sulatustsükkel töötab ainult etteantud ajal seadme tarvet arvestamata.
Seade pöördub pärast voolukatkestust SabbathMode'i tagasi.

Seadme seisund

### Märkus

Kõnealune seade on instituudi „Institute for Science and Halacha“ poolt sertifitseeritud. ([www.machonhalacha.co.il](http://www.machonhalacha.co.il)) STAR-K kaudu sertifitseeritud seadmete loendi leiate aadressilt [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances).

### SabbathMode'i aktiveerimine



#### HOIATUS

Mürgitusoht riknenud toiduainete tõttu!

Kui olete SabbathMode'i aktiveerinud ja tekib voolukatkestus, siis ei ilmu olekunäidikul teadet voolukatkestuse kohta. Kui voolukatkestus on lõppenud, siis töötab seade SabbathMode'is edasi. Voolukatkestuse tõttu võivad toiduained rikneda ja nende tarbimine toiduainemürgistust põhjustada.

Pärast voolukatkestust:

- ▶ Ärge tarbige toiduaineid, mis olid külmunud ja üles sulanud.



Fig. 27



Fig. 28

- ▶ Viige tegevussammud joonise järgi läbi.
- ▷ SabbathMode on aktiveeritud.
- ▷ Olekunäidik näitab püsivalt SabbathMode'i.

### SabbathMode'i deaktiveerimine

SabbathMode deaktiveeritakse 80 tunni pärast automaatselt. Te saate SabbathMode'i siiski igal ajal manuaalselt deaktiveerida:



Fig. 29

- ▶ Viige tegevussammud joonise järgi läbi.
- ▷ SabbathMode on deaktiveeritud.



## EnergySaver

Selle funktsiooniga aktiveerite või deaktiveerite energiasäästumooduse. Kui aktiveerite energiasäästumooduse, siis energiatarve langeb ja temperatuur seadmes tõuseb. Toiduained jäävad värskeks, aga säilivus lüheneb.

Temperatuuritsoon	Soovitav seadistus (vt. Temperatuur)	Temperatuur aktiivse EnergySaveri puhul
-18 °C	-18 °C	-16 °C

Temperatuurid

### EnergySaveri aktiveerimine



Fig. 30

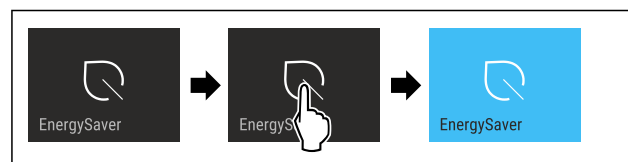


Fig. 31

- ▶ Viige tegevussammud joonise järgi läbi.
- ▷ Energiasäästumoodus on aktiveeritud.

### EnergySaveri deaktiveerimine

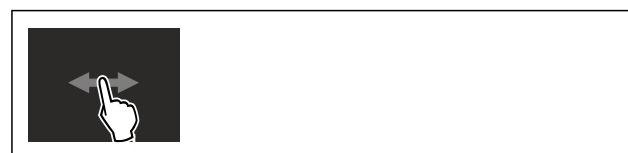


Fig. 32

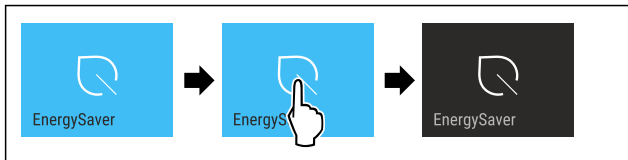


Fig. 33

- ▶ Viige tegevussammud joonise järgi läbi.
- ▷ Energiasäästumoodus on deaktiveeritud.

## Olekutuli (olekunäidik)

Selle funktsiooniga aktiveerite või deaktiveerite olekutuld (olekunäidik). Kui võtate seadme esimest korda käiku, siis on olekutuli tehase poolt deaktiveeritud. Kui aktiveerite olekutule, siis tuvastate suletud ukse korral seadme oleku valguse värvuse järgi. Kui uks on avatud, siis on olekutuli inaktiivne.

Olekutuli	Seadme olek
Sinine valgus	Seade töötab laitmatult.
Punane, pulseeriv valgus Signaalheli	Voolukatkestus (vt. Voolukatkestus) Temperatuurialarm (vt. Temperatuurialarm) Viga (vt. Viga)

Olekutule valguse värvuse tähendus

### Olekutule aktiveerimine

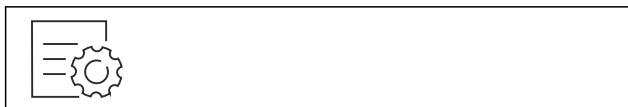


Fig. 34

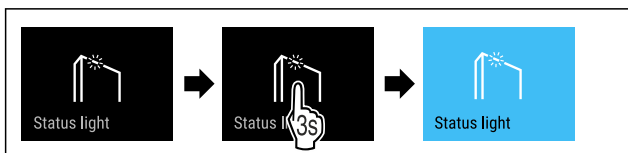


Fig. 35

- ▶ Viige tegevussammud joonise järgi läbi.

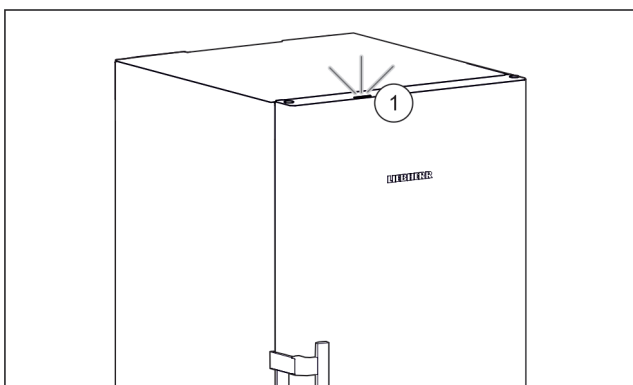


Fig. 36 Aktiivne olekutuli suletud ukse korral

- ▷ Olekutuli Fig. 36 (1) on aktiveeritud.
- ▷ Olekutuli põleb suletud ukse korral siniselt või punaselt.

### Olekutule deaktiveerimine

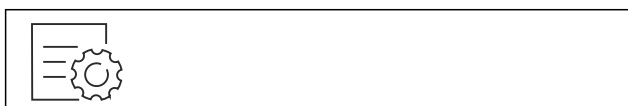


Fig. 37

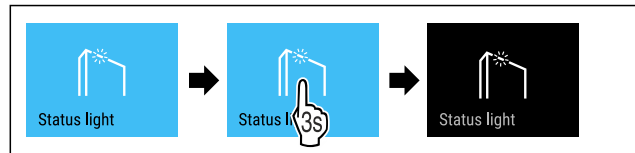


Fig. 38

- ▶ Viige tegevussammud joonise järgi läbi.
- ▷ Olekutuli on deaktiveeritud.

## Displei heledus

Selle funktsiooniga seadistate astmekaupa displei heledust.

Te saate seadistada järgmisi heledusastmeid:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (eelseadistus)

### Displei heleduse seadistamine



Fig. 39

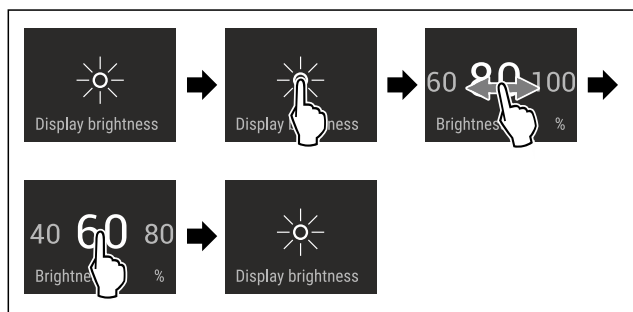


Fig. 40 Näitlik kujutis: 80 % pealt 60 % peale ümberlülitamine.

- ▶ Viige tegevussammud joonise järgi läbi.
- ▷ Displei heledus on seadistatud.

## Uksealarm

Selle funktsiooniga aktiveerite või deaktiveerite uksealarmi. Uksealarm kõlab, kui uks on liiga kaua avatud. Uksealarm on tarnimisel aktiveeritud. Te saate seadistada, kui kaua tohib olla uks avatud, kuni kõlab uksealarm.

Te saate seadistada järgmisi väärtusi:

- 1 minut
- 2 minutit
- 3 minutit
- Välja

### Uksealarmi seadistamine



Fig. 41

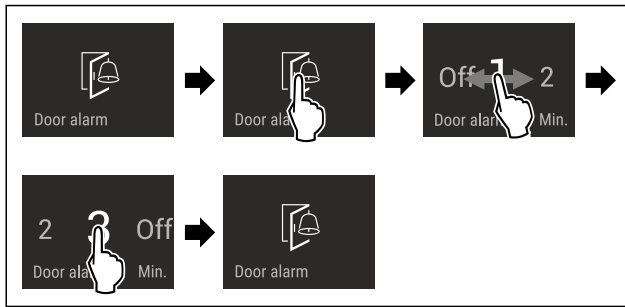


Fig. 42 Näitlik kujutis: Uksealarmi ümberlülitamine 1 minutilt 3 minutile.

- ▶ Viige tegevussammud joonise järgi läbi.
- ▷ Uksealarm on seadistatud.

## Uksealarmi deaktiveerimine



Fig. 44

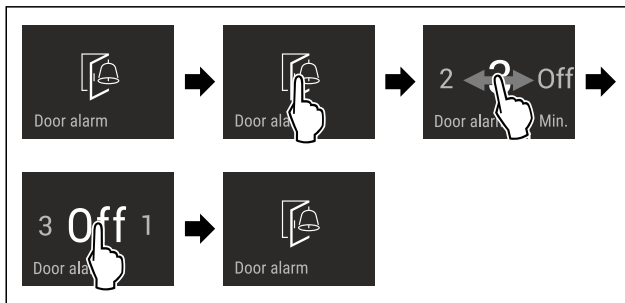


Fig. 45

- ▶ Viige tegevussammud joonise järgi läbi.
- ▷ Uksealarm on deaktiveeritud.



## Sisestuslukk

Selle funktsiooniga aktiveerite või deaktiveerite sisestusluku. Sisestuslukk takistab seadme kogemata käsitsemist nt laste poolt.

Kasutamine:

- Funktsioonide ettekatsetamatu muutmise vältimine.
- Seadme ettekatsetamatu väljalülitamise vältimine.
- Temperatuuri ettekatsetamatu seadistamise vältimine.

## Sisestusluku aktiveerimine

Kui aktiveerite sisestusluku, siis saate jätkuvalt menüüdes navigeerida, kuid Te ei saa teisi funktsioone välja valida ega muuta.

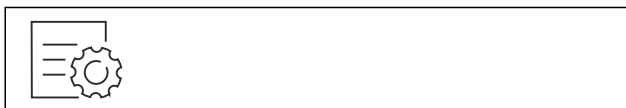


Fig. 46

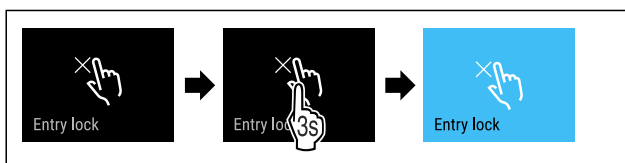


Fig. 47

- ▶ Viige tegevussammud joonise järgi läbi.
- ▷ Sisestuslukk on aktiveeritud.

## Sisestusluku deaktiveerimine



Fig. 48

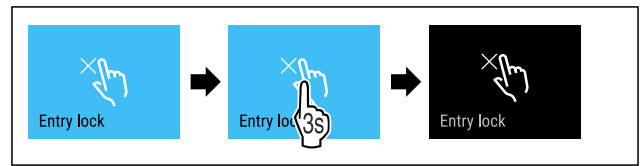


Fig. 49

- ▶ Viige tegevussammud joonise järgi läbi.
- ▷ Sisestuslukk on deaktiveeritud.



## Keel

Selle funktsiooniga seadistate näidiku keele.

Te saate seadistada järgmisi keeli:

- Saksa
- Inglise
- Prantsuse
- Hispaania
- Itaalia
- Hollandi
- Tšehhi
- Poola
- Portugali
- Vene
- Hiina

## Keele seadistamine



Fig. 50

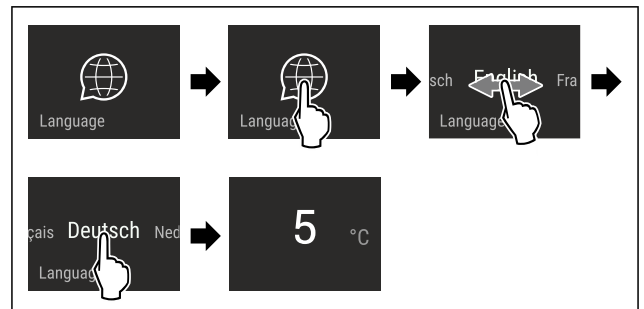


Fig. 51 Näitlik kujutis olenevalt keelest ja temperatuurist

- ▶ Viige tegevussammud joonise järgi läbi.
- ▷ Keel on seadistatud.
- ▷ Näidik hüppab olekunäitu tagasi.



## Seadmeinfo

Selle funktsiooniga kuvate oma seadme mudelinime, indeksi, seerianumbri ja teenindusnumbri. Te vajate seadmeinfot, kui võtate ühendust klienditeenindusega. (vt. 10.4 Klienditeenindus)

Selle funktsiooniga avate peale selle Laiendatud menüü. (vt. 3 Touch & Swipe-displei talitusviis)

## Seadme informatsiooni näitamine



Fig. 52

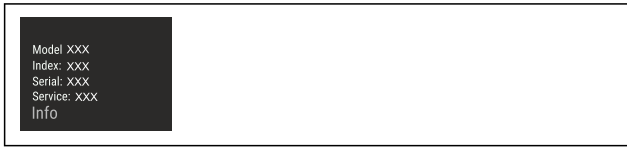


Fig. 53

- ▶ Viige tegevussammud joonise järgi läbi.
- ▷ Displei näitab seadmeinfot.

## Software **Tarkvara**

Selle funktsiooniga kuvate oma seadme tarkvaraversiooni.

### Tarkvaraversiooni näitamine



Fig. 54



Fig. 55

- ▶ Viige tegevussammud joonise järgi läbi.
- ▷ Displei näitab tarkvaraversiooni.

## ▶ Demomoodus

Demomoodus on spetsiaalne funktsioon edasimüüjatele, kes soovivad seadme funktsioone esitleda. Kui aktiveerite demomooduse, siis on kõik külmatehnilised funktsioonid deaktiveeritud.

Kui lülitate seadme sisse ja olekunäidikule ilmub "Demo", siis on demomoodus juba aktiveeritud.

Kui aktiveerite demomooduse ja seejärel deaktiveerite selle taas, siis lähtestatakse seade tehaseseadetele. (vt. Tehaseseadetele lähtestamine)

### Demomooduse aktiveerimine



Fig. 56

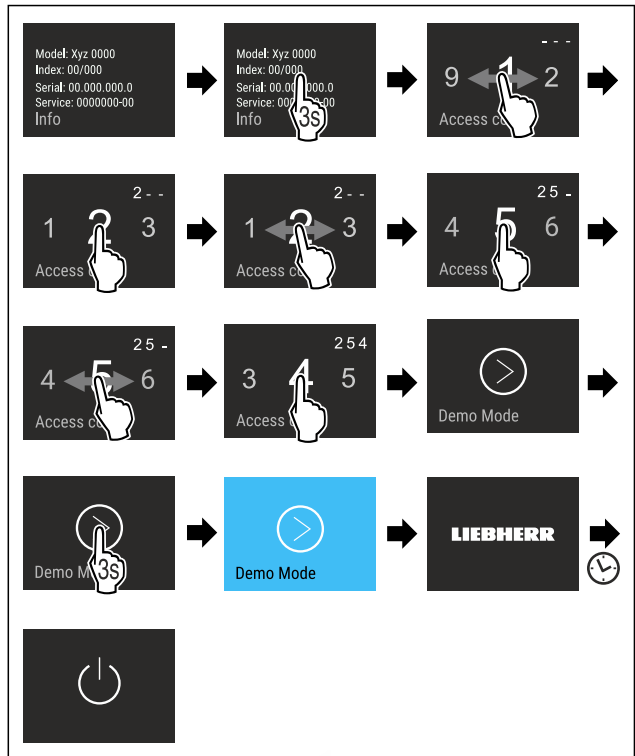


Fig. 57

- ▶ Viige tegevussammud joonise järgi läbi.
- ▷ Demomoodus on aktiveeritud.
- ▷ Seade on välja lülitatud.
- ▶ Lülitage seade sisse. (vt. 4.1 Seadme sisselülitamine (esmakordne käikuvõtmine))
- ▷ Olekunäidikule ilmub "DEMO".

### Demomooduse deaktiveerimine

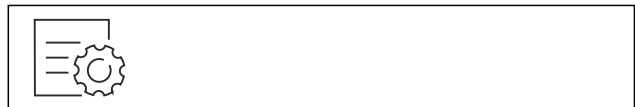


Fig. 58

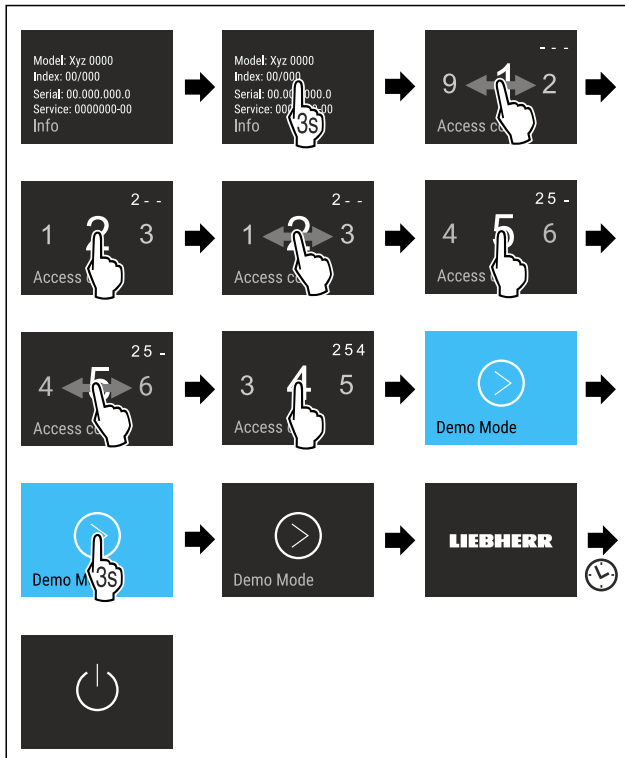


Fig. 59

- ▶ Viige tegevussammud joonise järgi läbi.
- ▷ Demomoodus on deaktiveeritud.
- ▷ Seade on välja lülitatud.
- ▶ Lülitage seade sisse. (vt. 4.1 Seadme sisselülitamine (esmakordne käikuvõtmine))
- ▷ Seade on tehaseseadetele lähtestatud.



## Tehaseseadetele lähtestamine

Selle funktsiooniga lähtestate kõik seaded tehaseseadetele. Kõik seaded, mida Te olete senini teostanud, lähtestatakse nende esialgsele seadistusele.

### Lähtestamise läbiviimine



Fig. 60

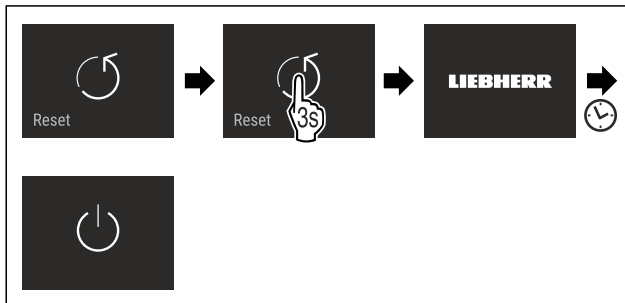


Fig. 61

- ▶ Viige tegevussammud joonise järgi läbi.
- ▷ Seade on lähtestatud.
- ▷ Seade on välja lülitatud.
- ▶ Käivitage seade uuesti. (vt. 4.1 Seadme sisselülitamine (esmakordne käikuvõtmine))

## 7.3 Veateated

Veateateid näidatakse displeil. On olemas veateadete kaks kategooriat:

Kategooria	Tähendus
Teade	Tuletab meelde üldisi protseduure. Te saate need protseduurid läbi viia ja sellega teate kõrvaldada.
Hoiatus	Ilmub talitlusrikete korral. Lisaks näidule displeil kõlab signaal. Signaalheli valjeneb, kuni kinnitate näidu puudutamiseks. Te saate lihtsamaid talitlusrikkide ise kõrvaldada. Raskekujuliste talitlusrikete korral peate võtma ühendust klienditeenindusega.

### 7.3.1 Hoiatused



#### Sulgege uks

Teade ilmub, kui uks on liiga kaua avatud.

Aega, kuni teade ilmub, saab seadistada.

- ▶ Alarmi lõpetamine: Kinnitage teade.

-või-

- ▶ Sulgege uks.



#### Voolukatkestus

Teade ilmub, kui külmutustemperatuur on voolukatkestuse tõttu tõusnud. Kui voolukatkestus on lõppenud, siis töötab seade seadistatud temperatuuriga edasi.

- ▶ Alarmi lõpetamine: Kinnitage teade.

▷ Ilmub temperatuurialarm (vt. Temperatuurialarm).



#### Temperatuurialarm

Teade ilmub, kui temperatuur ei vasta seadistatud temperatuurile.

Temperatuurierinevuste põhjuseks võib olla:

- Pandi sisse soojad värsked toiduained.
- Toiduainete sorteerimisel ja väljavõtmisel voolas sisse liiga palju sooja ruumiõhku.
- Oli pikem voolukatkestus.
- Seade on defektne.

Kui põhjus on kõrvaldatud, siis töötab seade seadistatud temperatuuriga edasi.

- ▶ Kinnitage näit.
- ▷ Näidatakse kõrgeimat temperatuuri.
- ▶ Kinnitage näit uuesti.
- ▷ Näidatakse olekunäitu.
- ▷ Näidatakse aktuaalset temperatuuri.



#### Viga

See teade ilmub, kui esineb seadmeviga. Seadme ühel detailil esineb viga.

- ▶ Avage uks.
- ▶ Märkige veakood üles.
- ▶ Kinnitage teade.
- ▷ Signaalheli vaikib.
- ▷ Ilmub olekunäidik.
- ▶ Sulgege uks.
- ▶ Pöörduge klienditeenindusse. (vt. 10.4 Klienditeenindus)



## 8 Varustus

### 8.1 Sahtlid

Te saate sahtleid puhastamiseks välja võtta.

Te saate sahtlid välja võtta, et kasutada VarioSpace'i.

Sahtlite väljavõtmine ja sissepanemine erineb olenevalt väljatõmbesüsteemist. Teie seade võib sisaldada erinevaid väljatõmbesüsteeme.

#### Märkus

Kui ventilatsioon on ebapiisav, siis energiatarve suureneb ja jahutusvõimsus väheneb.

- ▶ Jätke kõige alumine sahtel seadmesse!
- ▶ Hoidke ventilaatori õhupilud tagaseina siseküljel alati vabad!

#### 8.1.1 Ülemine allakallutatav sahtel

Kui tõmbate ülemise sahtli välja, siis kaldub see ettepoole. Nii saate paremini sahtlisse näha. Funktsioon sõltub seadme kõrgusest.

##### Sahtli väljavõtmine

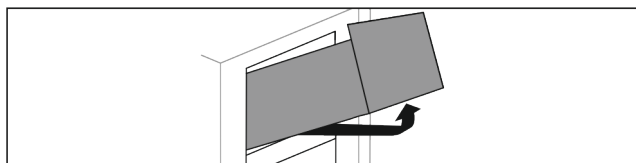


Fig. 62

- ▶ Tõmmake sahtel piirajani välja.
- ▶ Tõstke sahtel eest üles.
- ▶ Tõstke sahtlit altpoolt üles.
- ▶ Võtke sahtel ettepoole välja.

##### Sahtli sissepanemine

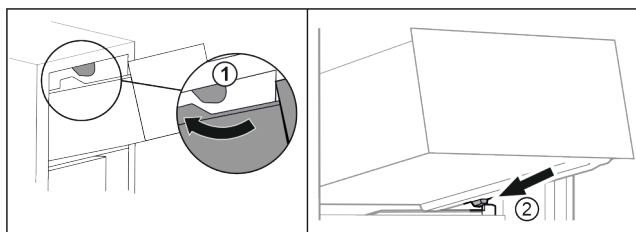


Fig. 63

- ▶ Juhtige sahtel ümber ülemiste peatajate. Fig. 63 (1)
- ▶ Asetage sahtel kaldu alumiste peatajate taga anumaribile. Fig. 63 (2)
- ▶ Langetage sahtlit.
- ▶ Lükake tahapoole sisse.

#### 8.1.2 Anumaribil juhitud sahtel

Sahtel liigub otse anumaribil. Siinid puuduvad.

##### Sahtli väljavõtmine

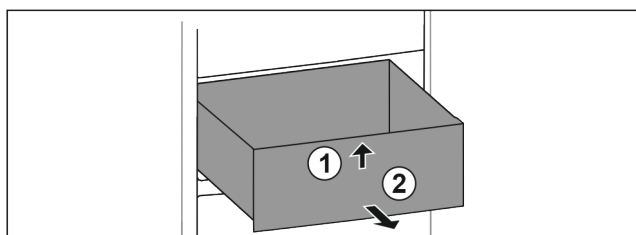


Fig. 64

- ▶ Tõmmake sahtel piirajani välja.
- ▶ Tõstke sahtel eest üles. Fig. 64 (1)
- ▶ Võtke sahtel ettepoole välja. Fig. 64 (2)

##### Sahtli sissepanemine

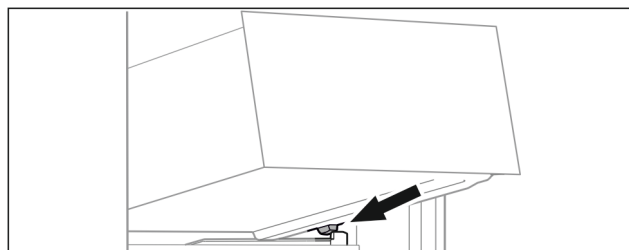


Fig. 65

- ▶ Asetage sahtel kaldu peatajate taga anumaribile. (vt. Fig. 65)
- ▶ Langetage sahtlit.
- ▶ Lükake sahtlit tahapoole sisse.

#### 8.1.3 Kõige alumine sahtel

Sahtel on seadmes kõige alumine sahtel. See liigub otse anumaribil. Siinid puuduvad.

##### Sahtli väljavõtmine

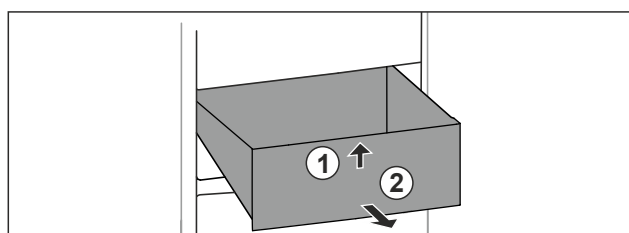


Fig. 66

- ▶ Tõmmake sahtel piirajani välja.
- ▶ Tõstke sahtel eest üles. Fig. 66 (1)
- ▶ Võtke sahtel ettepoole välja. Fig. 66 (2)

##### Sahtli sissepanemine

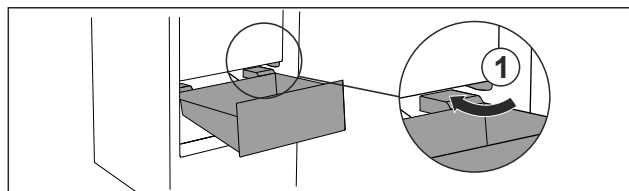
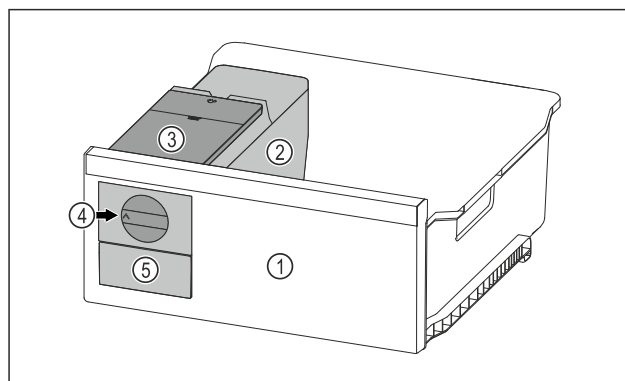


Fig. 67

- ▶ Juhtige sahtel kaldu ümber pidurite Fig. 67 (1).
- ▶ Langetage sahtlit.
- ▶ Lükake sahtlit tahapoole sisse.

## 8.2 EasyTwist-Ice

EasyTwist-Ice'iga saate kodutarbele vastavates kogustes jääkuubikuid valmistada. EasyTwist-Ice'i varustatakse veepaagist veega.



# Varustus

Fig. 68 Näitlik kujutis

- (1) EasyTwist-Ice'iga külmutussahtel
- (2) Korpus jääkuubikualusega
- (3) Veepaak
- (4) Pöördnupp
- (5) Jääkuubikusahtel

## Märkus

Ärge muutke seadmes EasyTwist-Ice'iga külmutussahkli positsiooni.

## 8.2.1 Jääkuubikute valmistamine

Jääkuubikute kogus, mida saate teatud kindla ajavahemiku jooksul EasyTwist-Ice'iga valmistada, sõltub seadme külmutustemperatuurist. Mida madalam on temperatuur seadmes, seda rohkem jääkuubikuid saate valmistada.

Jääkuubikute maksimaalne kogus jääkuubikualuses:	20 jääkuubikut
Jääkuubikusahtli maksimaalne mahutavus:	40 jääkuubikut (vastab kahele jääkuubikutootmisele)
Edasine informatsioon jääkuubikute tootmiseks vajatava aja kohta:	(vt. 10.1 Tehnilised andmed)

Tehke kindlaks, et järgmised eeldused on täidetud:

- EasyTwist-Ice'i koostisosad on puhastatud.

## Veepaagi täitmine



### HOIATUS

Mürgistusohu saastunud vee tõttu!  
▶ Täitke veepaaki ainult joogiveega.

## TÄHELEPANU

Suhkrut sisaldavad vedelikud!  
EasyTwist-Ice'i kahjustumine.  
▶ Täitke eranditult külma joogiveega.

## Märkus

Filtreeritud ja dekarboniseeritud joogivee kasutamisel saavutatakse parima maitse kvaliteediga jääkuubikute tõrgeteta valmistamine. Seda veekvaliteeti on võimalik saavutada erialakaubanduses saadaolevate lauaveefiltritega.  
▶ Täitke veemahutit ainult filtreeritud ja dekarboniseeritud joogiveega.

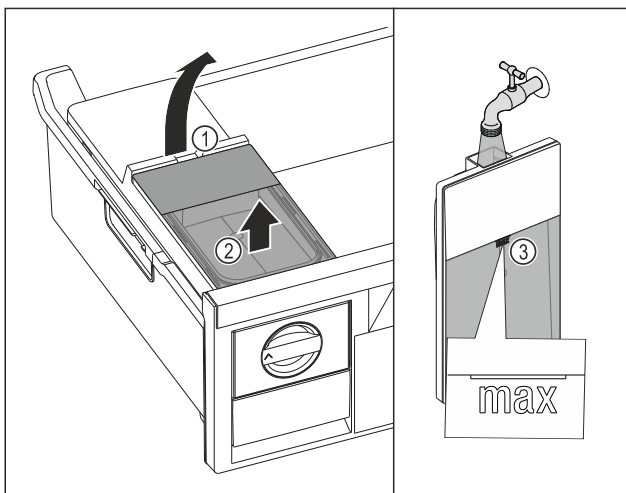


Fig. 69

- ▶ Tõmmake külmutussahtel piirajani välja.

- ▶ Tõstke veepaak väljalõikest Fig. 69 (1) üles.
- ▶ Võtke veepaak ülespoole välja. Fig. 69 (2)
- ▶ Täitke veepaak märgistuseni Fig. 69 (3) joogiveega.

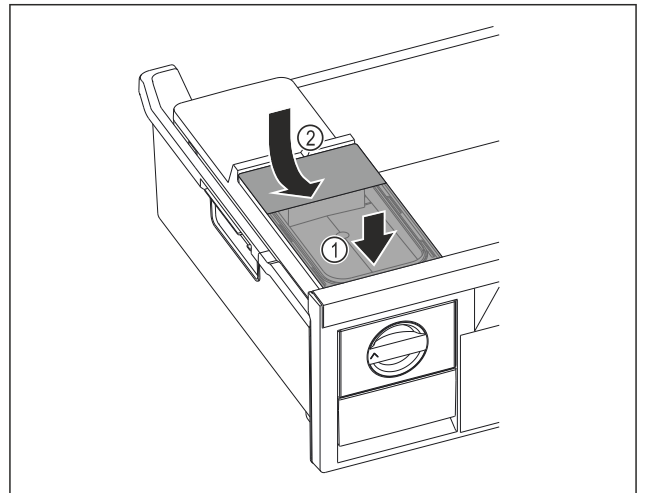


Fig. 70

- ▶ Pange veepaak eest kohale. Fig. 70 (1)
- ▶ Laske veepaak taga alla. Fig. 70 (2)
- ▶ Lükake külmutussahtel sisse.

## Jääkuubikute vabastamine

Tehke kindlaks, et järgmised eeldused on täidetud:

- Jääkuubikute tootmiseks vajatavast ajast peeti kinni. (vt. 10.1 Tehnilised andmed)
- Külmutussahtel on täiesti sisse lükatud.
- Jääkuubikusahtel on täiesti sisse lükatud.
- ▶ Keerake pöördnupp Fig. 68 (4) päripäeva lõpuni.
- ▶ Jääkuubikud kukuvad jääkuubikualusest jääkuubikusahtlisse Fig. 68 (5).
- Kui kõik jääkuubikud ei vabane jääkuubikualusest:
- ▶ Keerake pöördnuppu mitu korda päripäeva lõpuni.

## 8.3 VarioSpace

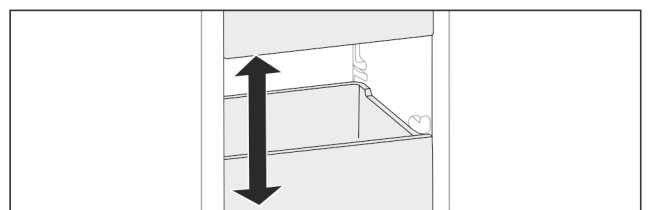


Fig. 71

Te saate sahtlid ja klaasplaadid seadmest välja võtta. Nii saate ruumi suuremõtmeliste toiduainete nagu linnuliha, liha, suurte ulukitükkide ja kõrgete küpsetiste jaoks. Neid saab seetõttu külmutada ja kasutada toidu valmistamisel tervetena.

- ▶ Järgige sahtlite ja klaasplaatide koormamispiire (vt. 10.1 Tehnilised andmed).

## 8.4 Külmaaku

Külmaakud takistavad volukatkestuse korral temperatuuri liiga kiiret tõusu.

Külmaakud on sahtlis.

Te saate külmutuskandikul külmaakusid ladustada.

## 8.4.1 Külmaaku kasutamine

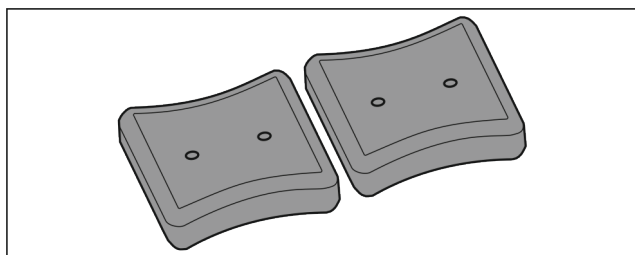


Fig. 72

Kui külmaakud on läbi külmunud:

- ▶ Asetage külmutusosa ülemises eesmises piirkonnas külmutatavatele toiduainetele.

## 9 Hooldus

### 9.1 Väljatõmbesüsteemide lahtivõtmine / monteerimine

#### 9.1.1 Juhised lahtivõtmise kohta

Te saate mõnesid väljatõmbesüsteeme puhastamiseks lahti võtta. Teie seade võib sisaldada erinevaid väljatõmbesüsteeme.

Järgmised väljatõmbesüsteemid on lahtivõetavad või mitte lahtivõetavad:

Väljatõmbesüsteem	lahtivõetav / pole lahtivõetav
Ülemine allakallutatav sahtel	pole lahtivõetav
Anumaribil juhitud sahtel	lahtivõetav (vt. 9.1.2 Anumaribil juhitud sahtel)
Kõige alumine sahtel	pole lahtivõetav

#### 9.1.2 Anumaribil juhitud sahtel

##### Väljatõmbesüsteemi lahtivõtmine

Tehke kindlaks, et järgmised eeldused on täidetud:

- Sahtel on välja võetud. (vt. 8.1.2 Anumaribil juhitud sahtel)

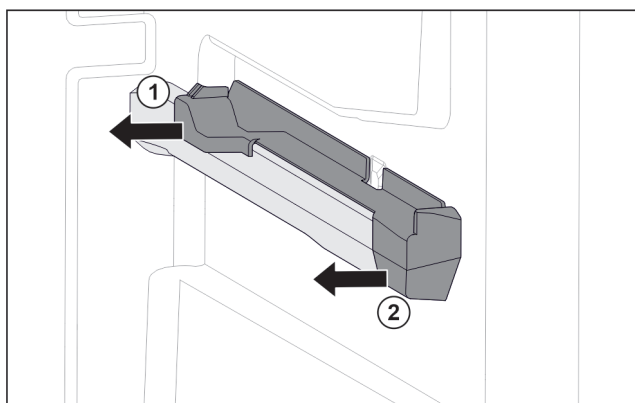


Fig. 73 Pealepisteosa paremal anumaribil

- ▶ Haarake taga all pealepisteosast kinni.
- ▶ Tõmmake pealepisteosa taga küljele maha. Fig. 73 (1)
- ▶ Tõmmake pealepisteosa ees küljele maha. Fig. 73 (2)

### Väljatõmbesüsteemi monteerimine

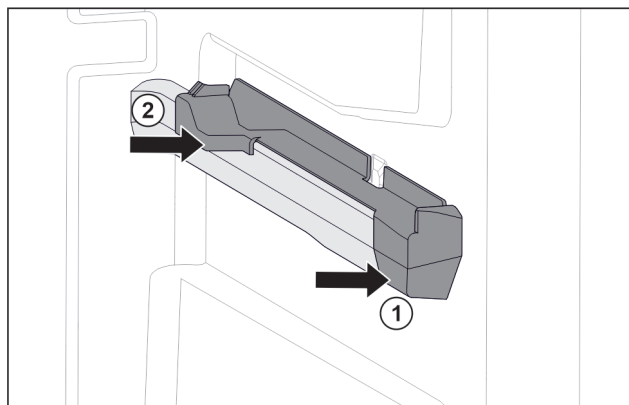


Fig. 74 Pealepisteosa paremal anumaribil

- ▶ Pange pealepisteosa ees anumaribil kohale. Fig. 74 (1)
- ▶ Vajutage pealepisteosa taga vastu. Fig. 74 (2)

### 9.2 Seadme sulatamine

#### 9.2.1 Sulatamine NoFrostiga

Sulatamine toimub automaatselt NoFrost-süsteemi kaudu. Niiskus koguneb aurustile, sulatatakse perioodiliselt ja aurub.

Seadet ei pea sulatama.

##### Märkus

Seadme põrandale võivad koguneda veetilgad.

Kui võtate seadme käigust:

- ▶ Pange seadme ette kääteratik, et võimalikud väljavoolavad veetilgad kokku koguda. (vt. 11 Käigustvõtmine)

### 9.3 Seadme puhastamine

#### 9.3.1 Ettevalmistamine



##### HOIATUS

Elektrilöögi oht!

- ▶ Tõmmake külmiku pistik välja või katkestage voolutoide.



##### HOIATUS

Tuleoht

- ▶ Ärge kahjustage külmaringlust.

- ▶ Tühjendage seade.

- ▶ Tõmmake võrgupistik välja.

#### 9.3.2 Korpuse puhastamine

##### TÄHELEPANU

Asjatundmatu puhastamine!

Kahjustused seadmel.

- ▶ Kasutage eranditult pehmeid puhastuslappe ja pH-neutraalseid universaalpuhastusvahendeid.
- ▶ Ärge kasutage küürivaid või kraapivaid svamme ega terasvilla.
- ▶ Ärge kasutage kangeid, küürivaid, liiva, kloriide või happeid sisaldavaid puhastusvahendeid.

# Hooldus



## HOIATUS

Vigastuste ja kahjustuste oht kuuma auru tõttu!  
Kuum aur võib põhjustada põletusi ja kahjustada pealispindu.

▶ Ärge kasutage aurupuhasteid!

▶ Pühkige korpus pehme puhta lapiga üle. Kasutage tugeva määrdumise korral leiget vett ja neutraalset puhastusvahendit. Klaaspindu võib täiendavalt puhastada klaasipuhastusvahendiga.

### 9.3.3 Siseruumi puhastamine

#### TÄHELEPANU

Asjatundmatu puhastamine!

Kahjustused seadmel.

- ▶ Kasutage eranditult pehmeid puhastuslappe ja pH-neutraalseid universaalpuhastusvahendeid.
- ▶ Ärge kasutage küürivaid või kraapivaid svamme ega terasvilla.
- ▶ Ärge kasutage kangeid, küürivaid, liiva, kloriide või happeid sisaldavaid puhastusvahendeid.

▶ Plastpinnad: puhastage pehme puhta lapi, leige vee ja vähese nõudepesuvahendiga käsitsi.

▶ Metallpinnad: puhastage pehme puhta lapi, leige vee ja vähese nõudepesuvahendiga käsitsi.

### 9.3.4 Varustuse puhastamine

#### TÄHELEPANU

Asjatundmatu puhastamine!

Kahjustused seadmel.

- ▶ Kasutage eranditult pehmeid puhastuslappe ja pH-neutraalseid universaalpuhastusvahendeid.
- ▶ Ärge kasutage küürivaid või kraapivaid svamme ega terasvilla.
- ▶ Ärge kasutage kangeid, küürivaid, liiva, kloriide või happeid sisaldavaid puhastusvahendeid.

**Puhastamine pehme puhta lapi, leige vee ja vähese nõudepesuvahendiga:**

- Sahtel
- Külmutuskandik
- EasyTwist-Ice'i koostisosad
- ▶ Varustuse lahtivõtmine: vt vastavat peatükki.
- ▶ Puhastage varustus.

### 9.3.5 EasyTwist-Ice'i puhastamine

Puhastage EasyTwist-Ice järgmistel juhtudel:

- Esmakordne käikvõtmine
- Mittekasutus kauem kui 48 tundi
- Puhastusvajadus

#### EasyTwist-Ice'i lahtivõtmine

Tehke kindlaks, et järgmised eeldused on täidetud:

- Sahtel on välja võetud. (vt. 8.1 Sahtlid)
- Sahtel on lauale asetatud.

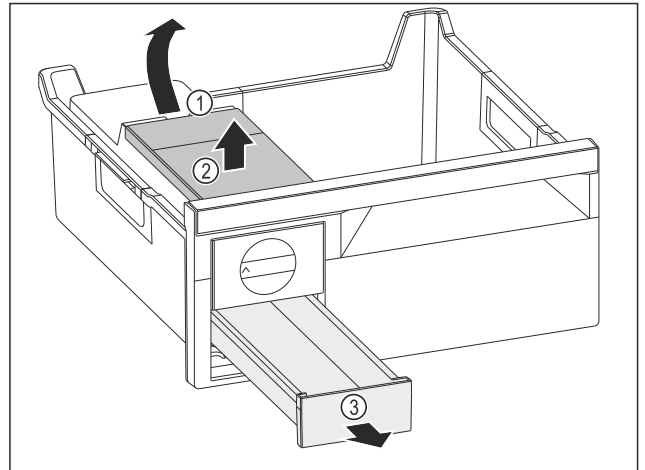


Fig. 75

- ▶ Veepaagi väljavõtmine: Tõstke veepaak väljalõikest Fig. 75 (1) üles.
- ▶ Võtke veepaak Fig. 75 (2) ülespoole välja.
- ▶ Võtke jääkuubikusahtel Fig. 75 (3) ettepoole välja.

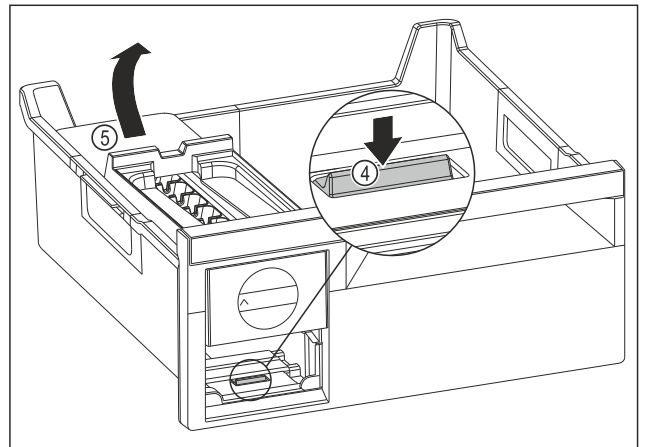


Fig. 76

- ▶ EasyTwist-Ice'i korpuse väljavõtmine: Vajutage aas Fig. 76 (4) sõrmega alla ja tõstke samaaegselt teise käega EasyTwist-Ice'i korpus Fig. 76 (5) tagant üles.
- ▶ Võtke EasyTwist-Ice'i korpus külmutussahtlist välja.

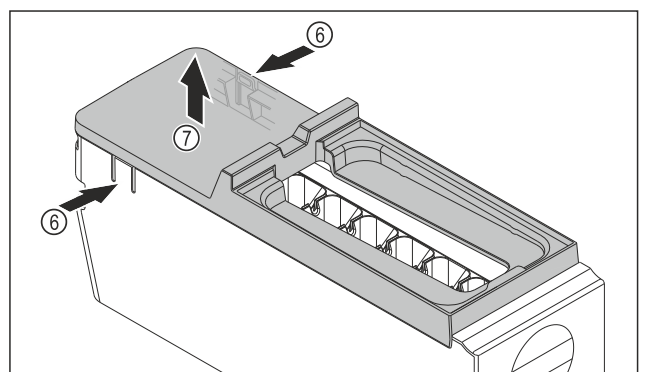


Fig. 77

- ▶ EasyTwist-Ice'i korpuse katte väljavõtmine: Vajutage ühe käega aasu Fig. 77 (6) EasyTwist-Ice'i korpuse mõlemal küljel.
- ▶ Võtke kate Fig. 77 (7) teise käega ülespoole välja.
- ▶ EasyTwist-Ice on neljaks osaks lahti võetud. (vt. Fig. 78)

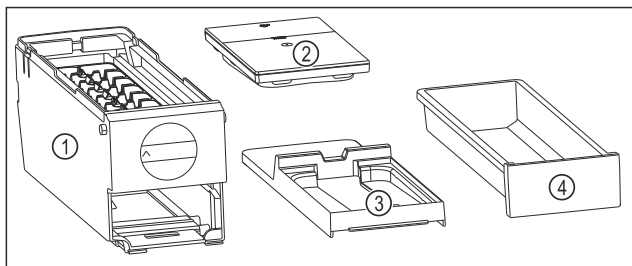


Fig. 78 EasyTwist-Ice'i koostisosad

- (1) EasyTwist-Ice'i korpus koos jääkuubikualusega  
 (2) Veepaak  
 (3) Kate  
 (4) Jääkuubikusahtel

## TÄHELEPANU

Kahjustusoht asjatundmatu demontaaži tõttu!

Varustuse murdumine, lõhestumine ja killunemine. Kui võtate EasyTwist-Ice'i korpust edasi lahti, siis võite pöördnuppu või EasyTwist-Ice'i korpuse osi kahjustada.

- ▶ Osandage EasyTwist-Ice ainult kujutatud koostisosadeks. (vt. Fig. 78)
- ▶ Puhastage EasyTwist-Ice'i korpus Fig. 78 (1) tervikuna.

## EasyTwist-Ice'i puhastamine

Tehke kindlaks, et järgmised eeldused on täidetud:

- ☐ EasyTwist-Ice on lahti võetud. (vt. EasyTwist-Ice'i lahtivõtmine)
- ▶ Puhastage jääkuubikusahtel, veepaak, kate ja EasyTwist-Ice'i korpus sooja vee ning vähese nõudepesuvahendiga.
- ▶ Kuivatage kõik puhastatud koostisosad kuiva lapiga täielikult.
- ▷ EasyTwist-Ice on puhastatud.

## EasyTwist-Ice'i monteerimine

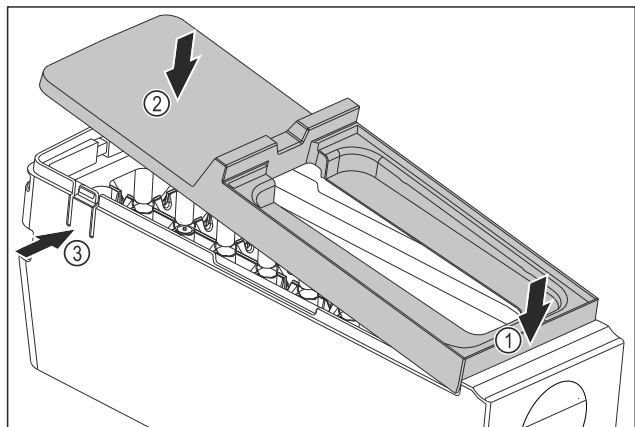


Fig. 79

- ▶ EasyTwist-Ice'i korpuse kate monteerimine: Pange kate ees kohale. Fig. 79 (1)
- ▶ Langetage taga katet. Fig. 79 (2)
- ▷ Kate fikseerub kuuldavalt mõlemasse aasa Fig. 79 (3).

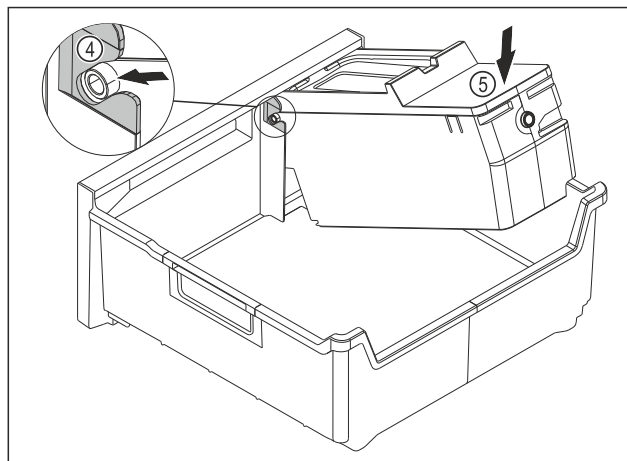


Fig. 80

- ▶ EasyTwist-Ice'i korpuse monteerimine: Lükake EasyTwist-Ice'i korpus juhkutesse Fig. 80 (4).
- ▶ Vajutage EasyTwist-Ice'i korpust Fig. 80 (5) taga alla poole.
- ▷ EasyTwist-Ice'i korpus fikseerub kuuldavalt.

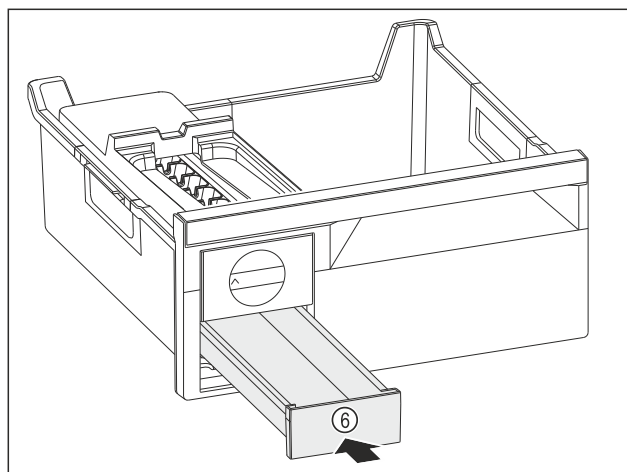


Fig. 81

- ▶ Lükake jääkuubikusahtel Fig. 81 (6) sisse.



## HOIATUS

Mürgistusoht saastunud vee tõttu!

- ▶ Täitke veepaaki ainult joogiveega.

- ▶ Täitke veepaak veega.
- ▶ Pange veepaak sisse.
- ▶ Pange sahtel sisse. (vt. 8.1 Sahtlid)
- Kui kasutate filtreerimata vett:
- ▶ Utiliseerige jääkuubikud, mis toodetakse 24 tunni vältel pärast jääkuubikute esmakordset valmistamist.

-või-

- Kui kasutate filtreeritud vett:
- ▶ Utiliseerige jääkuubikud, mis toodetakse 48 tunni vältel pärast jääkuubikute esmakordset valmistamist.

## 9.3.6 Pärast puhastamist

- ▶ Hõõruge seade ja varustusosad kuivaks.
- ▶ Ühendage seade külge ja lülitage sisse.
- ▶ Aktiveerige SuperFrost (vt. 7.2 Seadme funktsioonid) . Kui temperatuur on piisavalt madal:
- ▶ Pange toiduained sisse.
- ▶ Korrake regulaarselt puhastust.

## 10 Kliendiabi

### 10.1 Tehnilised andmed

Temperatuurivahemik	
Külmutamine	-28 °C kuni -15 °C

Maksimaalne külmutamiskogus/24 h	
Külmutusosa	vt tüübisilti «Külmutamisvõimsus .../24 h» all

Varustuse maksimaalne laadimisraskus			
Varustus	Seadme laius 550 mm (vt montaaži-korraldust, Seadme mõõdud)	Seadme laius 600 mm (vt montaaži-korraldust, Seadme mõõdud)	Seadme laius 700 mm (vt montaaži-korraldust, Seadme mõõdud)
Anumaribil juhitud sahtel (vt. 8.1.2 Anumaribil juhitud sahtel)	14 kg	19 kg	19 kg
Kõige alumine sahtel (vt. 8.1.3 Kõige alumine sahtel)	--	11 kg	19 kg
Ülemine allakallutatav sahtel (vt. 8.1.1 Ülemine allakallutatav sahtel)	--	19 kg	19 kg

Jääkuubikute tootmine EasyTwist-Iceiga	
Ajaline kestus -18 °C juures	u 5,5 h
Ajaline kestus sisselülitatud SuperFrosti puhul	u 3 h

Valgustus	
Energiatõhususklass <sup>1</sup>	Valgusallikas
See toode sisaldab ühte või mitut energiatõhususklassi G valgusallikat.	LED

<sup>1</sup> Seade võib sisaldada erinevate energiatõhususklassidega valgusallikaid. Esitatud on madalaim energiatõhususklass.

WLAN ühendusega seadmetele:

Sagedusandmed	
Sagedusriba	2,4 GHz
Maksimaalselt kiiratud võimsus	< 100 mW
Raadiosideadise kasutuseesmärk	Sidumine kohaliku WLAN andmevõrguga andmesideks

### 10.2 Käitumürad

Seade põhjustab käituse ajal erinevaid töömürasid.

- **Madalal jahutusvõimsusel** töötab seade energiasäästlikumalt, aga kauem. Helitugevus on **väiksem**.
- **Suurel jahutusvõimsusel** jahutatakse toiduaineid kiiremini. Helitugevus on **kõrgem**.

Näited:

- aktiveeritud funktsioonid (vt. 7.2 Seadme funktsioonid)
- töötav ventilaator
- äsja sissepandud toiduained
- kõrge ümbrustemperatuur
- kaua avatud uks

Müra	Võimalik põhjus	Müra liik
Mulisemine ja pladisemine	Külmaaine voolab külmaringluses.	Normaalne töömüra
Kahisemine ja sisiseimine	Külmaainet pritsitakse külmaringlusesse.	Normaalne töömüra
Põrisemine	Seade jahutab. Helitugevus sõltub jahutusvõimsusest.	Normaalne töömüra
Surisemine ja sahisemine	Ventilaator töötab.	Normaalne käitumüra
Klõpsumine	Komponente lülitatakse sisse ja välja.	Normaalne lülitumüra
Ragisemine või sumisemine	Ventiilid või klapid on aktiivsed.	Normaalne lülitumüra
Vaikne koputamine, sumisemine või surisemine*	Ventiil on aktiivne.	Normaalne käitumüra

Müra	Võimalik põhjus	Müra liik	Kõrvaldus
Vibratsioon	Ebasobiv ülespanek	Vea-müra	Joondage seade seadejalgade kaudu horisontaalselt välja.
Kolisemine	Varustus, esemed seadme siseruumis	Vea-müra	Fikseerige varustusosad. Jätke esemete vahele vahe.

### 10.3 Tehniline rike

Teie seade on konstrueeritud ja valmistatud nii, et on tagatud selle talitluskindlus ning pikk eluiga. Kui siiski peaks tekkima käituse ajal rike, siis kontrollige palun, kas rike on põhjustatud käsitsemisveast. Sellisel juhul tuleb Teil tekkivate kulude eest tasuda ka garantiiajal.

Järgmisi rikkeid saate ise kõrvaldada.

### 10.3.1 Seadme funktsioon

Viga	Põhjus	Kõrvaldamine
<b>Seade ei tööta.</b>	→ Seade pole sisse lülitatud.	▶ Lülitage seade sisse.
	→ Võrgupistik pole korralikult pistikupessa pistetud.	▶ Kontrollige võrgupistikut.
	→ Pistikupesa kaitse pole korras.	▶ Kontrollige kaitset.
	→ Voolukatkestus	▶ Hoidke seadet suletuna. ▶ Toiduainete kaitsmine: Asetage külmaakud ülal toiduainetele või kasutage kauem kestva voolukatkestuse korral detsentraalset sügavkülmkappi. ▶ Ärge külmutage ülessulanud toiduaineid uuesti.
	→ Seadmepistik pole korralikult seadmesse pistetud.	▶ Kontrollige seadmepistikut.
<b>Temperatuur pole piisavalt madal.</b>	→ Seadme uks pole korralikult suletud.	▶ Sulgege seadme uks.
	→ Toite- ja heitventilatsioon on ebapiisav.	▶ Tehke ventilatsioonivõre vabaks ja puhastage.
	→ Ümbrustemperatuur on liiga kõrge.	▶ Probleemi lahendus: (vt. 1.5 Seadme kasutusvaldkond)
	→ Seadet avati liiga sageli või liiga kauaks.	▶ Oodake ära, kuni nõutav temperatuur iseseisvalt taastub. Kui mitte, siis pöörduge klienditeenindusse. (vt. 10.4 Klienditeenindus)
	→ Ilma SuperFrostita pandi sisse suur kogus värskeid toiduaineid.	▶ Probleemi lahendus: (vt. SuperFrost)
	→ Temperatuur on valesti seadistatud.	▶ Seadistage temperatuuri madalamaks ja kontrollige 24 tunni möödudes.
	→ Seade seisab soojusallikale (pliit, kütteseadet vms) liiga lähedal.	▶ Muutke seadme või soojusallika asukohta.
<b>Olekunäit ei põle.</b>	→ Olekunäit on välja lülitatud.	▶ Lülitage olekunäidik sisse. (vt. Olekutuli (olekunäidik))
	→ Uks on avatud.	▶ Sulgege uks.
	→ Seade on välja lülitatud.	▶ Lülitage seade sisse.
	→ LED on defektne.	▶ Pöörduge klienditeenindusse. (vt. 9 Hooldus)
<b>Uksetihend on defektne või tuleb muudel põhjustel välja vahetada.</b>	→ Uksetihend on vahetatav. Seda on võimalik vahetada ilma täiendavate abitööriistadeta.	▶ Pöörduge klienditeenindusse. (vt. 10.4 Klienditeenindus)
<b>Seade on jäätunud või tekib kondensvesi.</b>	→ Uksetihend võib olla soonest välja libisenud.	▶ Kontrollige uksetihendi korrektset paiknemist soones.
<b>Seadme välispinnad on soojad*.</b>	→ Külmaringluse soojust kasutatakse kondensvee vältimiseks.	▶ See on normaalne.

### 10.3.2 Varustus

Viga	Põhjus	Kõrvaldamine
<b>Sisevalgustus ei põle.</b>	→ Seade pole sisse lülitatud.	▶ Lülitage seade sisse.
	→ Uks oli kauem kui 15 min lahti.	▶ Sisevalgustus lülitub avatud ukse korral u 15 min pärast automaatselt välja.
	→ LED valgustus on defektne või kate on kahjustatud.	▶ Pöörduge klienditeenindusse. (vt. 10.4 Klienditeenindus)

## 10.4 Klienditeenindus

Kontrollige esmalt, kas Te saate vea iseseisvalt kõrvaldada (vt. 10 Kliendiabi). Kui mitte, siis pöörduge klienditeenindusse.

Aadressi leiate kaasasolevast brošüürist «Liebherriteenindus» või lingilt [home.liebherr.com/service](http://home.liebherr.com/service).



### HOIATUS

Asjatundmatu remont!  
Vigastused.

- ▶ Seadme ja võrguühendusjuhtme remonditöid ning muud sekkumist, mida pole selgesõnaliselt (vt. 9 Hooldus) ära mainitud, laske teostada ainult klienditeenindusel.
- ▶ Laske kahjustatud võrguühendusjuhet asendada ainult tootjal, tema klienditeenindusel või sarnase kvalifikatsiooniga isikul.
- ▶ IEC pistikuga seadmetel tohib vahetust teostada klient.

### 10.4.1 Klienditeenindusega ühendust võtmine

Tehke kindlaks, et järgmine seadme informatsioon on käepärast:

- Seadme nimetus (Model ja Index)
- Teenindus-nr (Service)
- Seeria-nr (S-Nr.)

- ▶ Pärige seadme informatsiooni displei kaudu.
- või-
- ▶ Võtke seadme informatsioon tüübisildilt. (vt. 10.5 Tüübisilt)
- ▶ Märkige seadme informatsioon üles.
- ▶ Teavitage klienditeenindust: teatage vead ja seadme informatsioon.
- ▷ See võimaldab kiiret ja eesmärgipärast teenindamist.
- ▶ Järgige klienditeeninduse edasisi korraldusi.

## 10.5 Tüübisilt

Tüübisilt asub sahtlite taga seadme siseküljel.

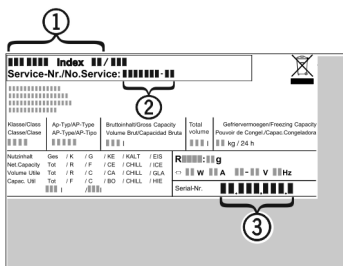


Fig. 82

- (1) Seadme nimetus
  - (2) Teenindus-nr
  - (3) Seeria-nr
- ▶ Lugege informatsioon tüübisildilt maha.

## 11 Käigustvõtmine

- ▶ Tühjendage seade.
- ▶ Lülitage seade välja. (vt. Seadme väljalülitamine)
- ▶ Tõmmake võrgupistik välja.
- ▶ Eemaldage vajaduse korral seadmepistik: Tõmmake välja ja liigutage samaaegselt vasakult paremale.
- ▶ Pange seadme ette kätterätik, et võimalikud väljavoolavad veetilgad kokku koguda.
- ▶ Puhastage seade. (vt. 9.3 Seadme puhastamine)
- ▶ Jätke halbade lõhnade vältimiseks üks lahti.

## 12 Utiliseerimine

### 12.1 Seadme ettevalmistamine utiliseerimiseks



Li-Ion

Liebherr paigaldab mõnedesse seadmetesse akusid. ELis on seadusandja kohustanud lõppkasutajat keskkonnakaitse põhjustel need akud enne vanaseadmete utiliseerimist välja võtma. Kui Teie seade sisaldab akusid, siis on seadmele paigaldatud vastav juhised.

Lambid Juhul, kui Te suudate lambid iseseisvalt ja purustusteta välja võtta, võtke need samuti enne utiliseerimist välja.

- ▶ Võtke seade käigust.
- ▶ Akudega seade: võtke akud välja. Kirjeldust vt peatükist **Hooldus**.
- ▶ Kui võimalik: võtke lambid purustusteta välja.

### 12.2 Seadme keskkonnasõbralik utiliseerimine



Seade sisaldab veel väärtuslikke materjale ja tuleb suunata sorteerimata olmeprügist eraldi käitlusele.



Li-Ion



Li-Ion

Utiliseerige akud vanaseadmetest eraldi. Selleks saate akud kaubanduses ja taaskäitlus- ning toormejaamades tasuta tagasi anda.

Lambid

Utiliseerige mahavõetud lambid vastavate kogumissüsteemide kaudu.

Saksamaal:

Te saate kohalikes taaskäitlus- / toormejaamades seadme tasuta klassi 1 kogumismahuti kaudu utiliseerida. Uue külmiku / sügavkülmiku ostmisel ja müügi-pinna > 400 m<sup>2</sup> korral võtab kaubandus vana seadme ka tasuta tagasi.



BluRoX

Edasist informatsiooni taaskäitluse kohta leiate aadressilt: [home.liebherr.com/blurox](http://home.liebherr.com/blurox)



### HOIATUS

Väljatungiv külmaaine ja õli!

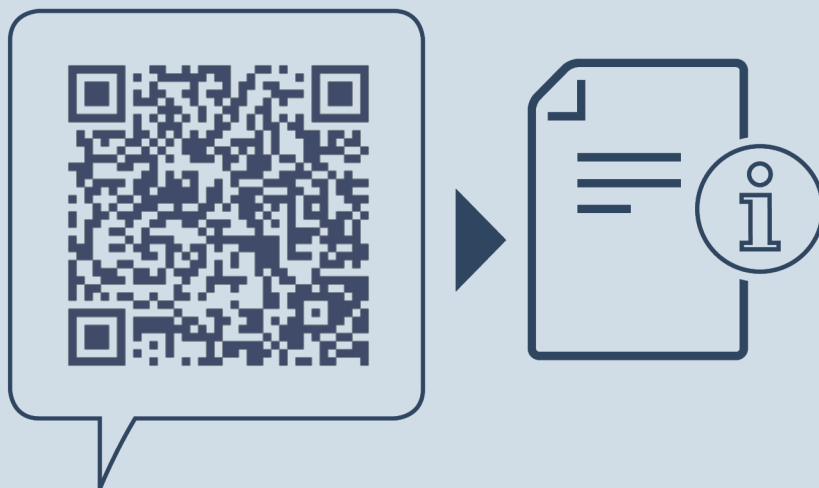
Tulekahju. Sisalduv külmaaine on keskkonnasõbralik, kuid põlemisvõimeline. Sisalduv õli on samuti põlemisvõimeline. Eralduv külmaaine ja õli võivad vastavalt kõrge kontsentratsiooni korral ja eksterne soojusallikaga kokkupuutel süttida.

▶ Ärge kahjustage külmaaineringluse torustikke ja kompressorit.

- ▶ Transportige seade kahjustusteta ära.
- ▶ Utiliseerige akud, lambid ja seade vastavalt ülal nimetatud nõuetele.







[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**ET** sügavkülmkapp

Väljaandmise kuupäev: 20240202

**Artikli-nr indeks: 7088548-00**

Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH  
Memminger Straße 77-79  
88416 Ochsenhausen  
Deutschland